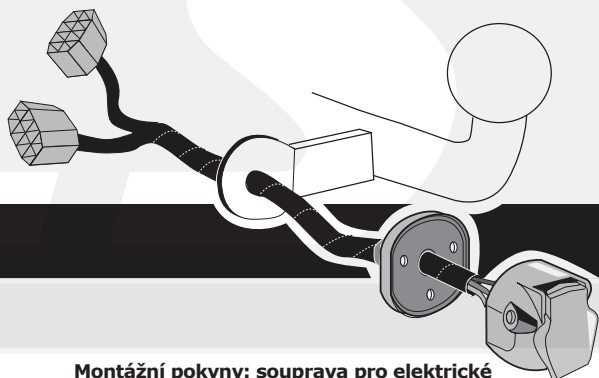




- BMW 1 Series E81, E82, E87, E88
- BMW 1 Series F20, F21 (without PDC cut off function)
- BMW 3 Series E90, E91, E92, E93
- BMW 3 Series F30, F31, F34 (without PDC cut off function)
- BMW 5 Series E60, E61, F07, F10, F11
- BMW 7 Series E65, E66, F01, F02
- BMW X1 Series E84
- BMW X3 Series F25
- BMW X5 Series E70
- BMW X6 Series E71



Partnr.: BW-008-D1

DE	Einbauanleitung Elektrosatz Anhängervorrichtung mit 13-P Steckdose lt. DIN/ISO Norm 11446	CZ	Montážní pokyny: souprava pro elektrické propojení tažné tyče s 13-P zásuvkou do normy DIN/ISO 11446.
FR	Instructions de montage du faisceau électrique pour chrochet d'attelage conforme à la norme DIN/ISO 11446 prise 13-V.	DK	Monteringsvejledninger for det elektriske ledningsføringsæt for trækstang med 13-N stikdåse, DIN/ISO, norm 11446.
NL	Montage-handleiding elektrokabelset voor trekhaak met 13-P contactdoos vlg. DIN/ISO norm 11446.	FI	Ohjeet vetokoukun sähkökaapelisarjan asentamiseen, jossa on DIN/ISO 11446 mukainen 13-N liitin.
GB	Fitting instructions electric wiring kit tow bar with 13-P socket up to DIN/ISO Norm 11446.	GR	Οδηγίες συναρμολόγησης ηλεκτρικού σετ καλωδίων μπάρας ρυμούλκησης με υποδοχή 13-P μέχρι DIN/ISO Κανόνας 11446.
ES	Instrucciones de montaje de kit eléctrico para enganche de remolque con caja de conexiones 13-P según norma DIN/ISO 11446.	NO	Monteringsanviser elkabelsett for trekkrok med 13-P koblingsboks ifølge DIN/ISO norm 11446.
IT	Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici per gancio da traino con zoccolo a 13-P conforme alla norma DIN/ISO 11446.	PL	Instrukcje montażu zestawu okablowania elektrycznego dyszla holowniczego z 13-stykowym gniazdem DIN/ISO 11446.
SE	Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok med 13-P kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 11446.		

DE	- Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat		- Technische Änderungen vorbehalten. - Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden.
FR	- Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou rédhitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats.		- Sous réserve de modifications techniques. - Ne excédez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau.
NL	- Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgeoefende montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt.		- Technische wijzigingen voorbehouden. - Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig.
GB	- We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.		- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. - Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual.
ES	- El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto.		- Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas. - Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado.
IT	- Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti.		- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. - Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli allacci relativa al veicolo in questione.
SE	- Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad.		- Tekniska ändringar förbehålles. - Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet.
CZ	- Vyslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedená ve specializované dílně, má za následek odvolání nároků na kompenzaci jakéhokoli druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody.		- Změny mohou být provedeny bez oznámení. - Používejte pouze při maximálním nabití podle tabulky na tažném vozidle.
DK	- Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfaldelse af kompensationskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det lovligtige ansvar.		- Kan ændres uden varsel. - Brug kun den maksimale belastning, i overensstemmelse med forbindelsestabelen for bugserede køretøjer.
FI	- Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavat, mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisen asiantuntijan toimesta.		- Oikeus tekniisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidetään. - Kuormita työvirtapiiriä ainoastaan hinattavan ajoneuvon kytkentäkaavion mukaisesti.
GR	- Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι οποιαδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα οδηγήσει σε αποποίηση των αξιώσεων επιβολής αποζημιώσεων οποιαδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευθύνης προϊόντων.		- Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. - Χρησιμοποιείτε μόνο μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο σύμφωνα με τον πίνακα σύνδεσης στο ρυμούλκούμενο όχημα.
NO	- Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skadeerstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted.		- Tekniske endringer forbeholdes. - Overskrid ikke grensene anvist i tilkoblingstabellen på tilhengeren eller det tilkoblede kjøretøyet.
PL	- Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt.		- Podlega zmianom bez powiadomienia. - Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia które wynika z tabliczki połączeń holowanego pojazdu.

Einzelteilliste

Liste de pièces

Onderdelenlijst

Part list

Lista de componentes

Elenco componenti

Dellista

Seznam dílů

Del-liste

Osaluettelo

Κατάλογος εξαρτημάτων

Delliste

Lista części

(DE)

(FR)

(NL)

(GB)

(ES)

(IT)

(SE)

(CZ)

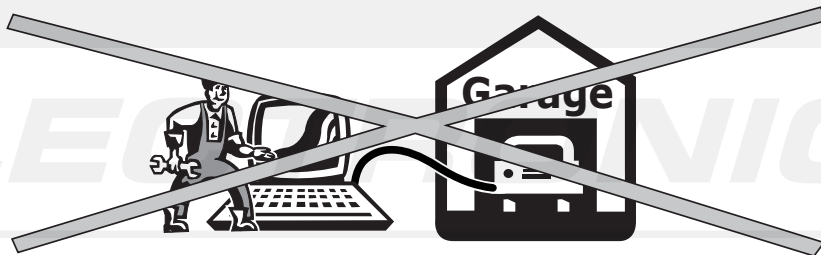
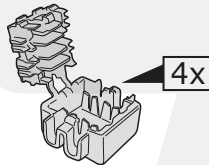
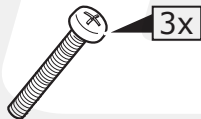
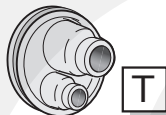
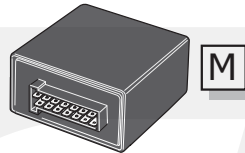
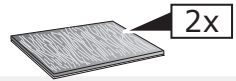
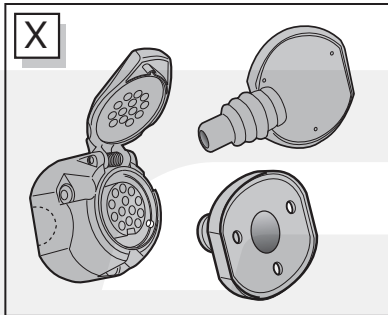
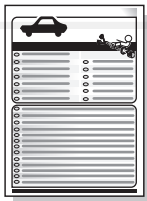
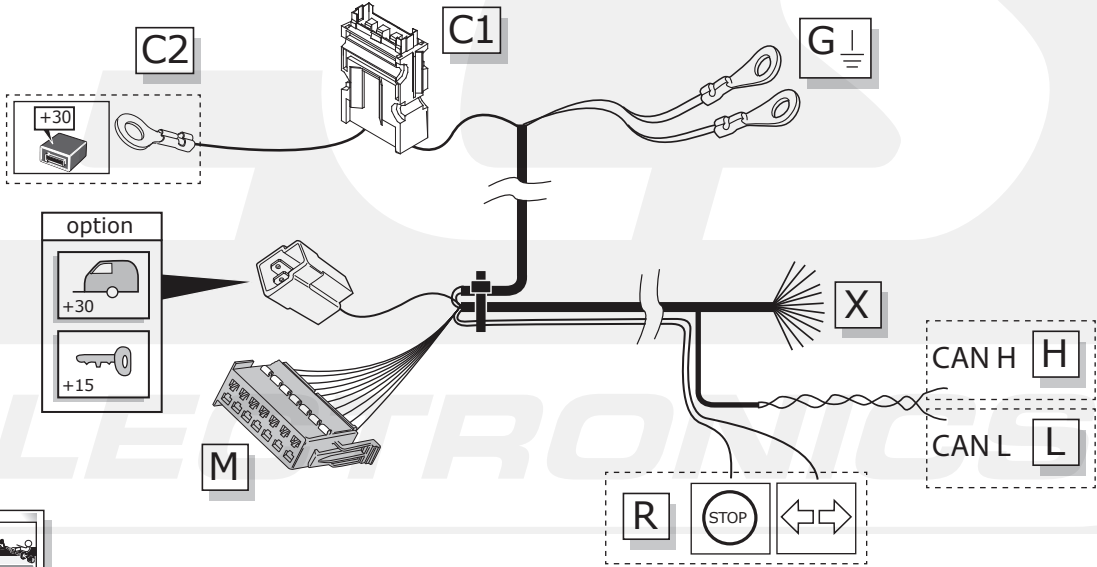
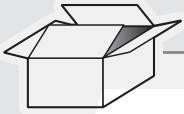
(DK)

(FI)

(GR)

(NO)

(PL)



INFO

- (DE) Fragen Sie erst den Händler, ob ein Erweiterungsset für Anhängerkupplung plus Wärmeisolation (wegen Kühlung) für Ihr Fahrzeug verfügbar ist.
- (FR) Renseignez-vous d'abord auprès du concessionnaire pour savoir si un kit d'extension pour crochet de remorquage avec isolation thermique (dans le cadre du refroidissement) s'applique à votre véhicule.
- (NL) Eerst informeren bij de dealer of een uitbreidingsset voor trekhaak plus warmteisolatie (ivm koeling) van toepassing is voor uw voertuig.
- (GB) First inquire at the dealer if an expansion set for a towing hook plus heat insulation (in connection with cooling) applies to your vehicle.
- (ES) Consulte al concesionario si al instalar enganche de remolque es necesario equipar su vehículo con un sistema de aislamiento térmico adicional (conectado al sistema de refrigeración).
- (IT) È necessario informarsi preventivamente presso il concessionario se è possibile applicare al veicolo un set supplementare per il gancio di trazione e gli isolamenti per il calore (in relazione al raffreddamento).
- (SE) Ska du först rådfråga din återförsäljare om extrautrustning med dragkrok plus värmeisolering (i anslutning till kylning) tillämpas för ditt fordon.
- (CZ) Se nejprve u prodejce dotážete, lze-li pro vaše vozidlo použít rozšiřující sadu s tažným hákem a tepelnou izolací (společně s chlazením).
- (DK) Skal du først spørge forhandleren, om der findes et udvidelsessæt med trækrog plus varmeisolering (i forbindelse med køling) til din bil.
- (FI) Kysy ensin jälleenmyyjältä, sopiiko ajoneuvoon laajennussarja, jossa on hinauskoukku ja lämpöeristys (jäähdytysjärjestelmässä).
- (GR) Ρωτήστε τον αντιπρόσωπο εάν εφαρμόζεται στο όχημά σας σετ εκτόνωσης με γάντζο ρυμούλκησης και θερμομόνωση (σε σχέση με την ψύξη).
- (NO) Må man høre med forhandleren om det finnes et sett med krok og varmeisolasjon (i tilfelle nedkjøling) som er tilpasset kjøretøyet.
- (PL) Najpierw należy dowiedzieć się u dealera, czy hak holowniczy z izolacją cieplną (połączoną z chłodzeniem) jest dostępny dla pojazdu.
- (RU) Проинформируйте у дилера о возможности применения для вашего автомобиля дополнительного комплекта для сцепного крюка и теплоизоляции (в связи с охлаждением).

INFO

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
(DE)	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiß	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
(FR)	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
(NL)	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
(GB)	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
(ES)	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
(IT)	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
(SE)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
(CZ)	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
(DK)	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
(FI)	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
(GR)	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μοβ	Ροζ	Κόκκινο
(NO)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
(PL)	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony

INFO

BMW 5 Series F10, F11
BMW 7 Series F01, F02



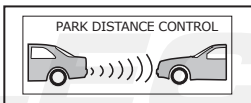
Pag. 4

BMW X3 Series F25



Pag. 7

BMW 1 Series E81, E82, E87, E88
BMW 3 Series E90, E91, E92, E93
BMW 5 Series E60, E61, F07
BMW 7 Series E65, E66
BMW X1 Series E84
BMW X5 Series E70
BMW X6 Series E71



Pag. 10

BMW 1 Series E81, E82, E87, E88
BMW 3 Series E90, E91, E92, E93
BMW 5 Series E60, E61, F07
BMW 7 Series E65, E66
BMW X1 Series E84
BMW X5 Series E70
BMW X6 Series E71



Pag. 13

BMW 1 Series F20, F21



Pag. 16

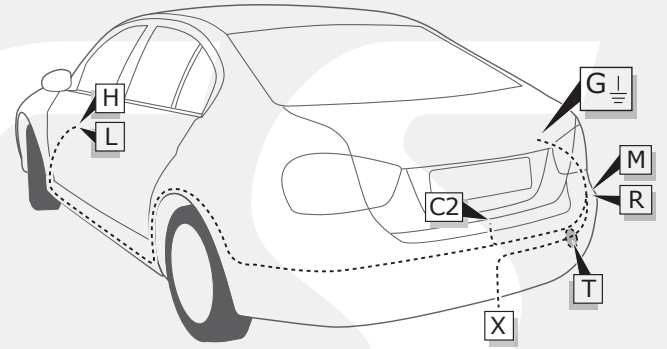
BMW 3 Series F30, F31, F32



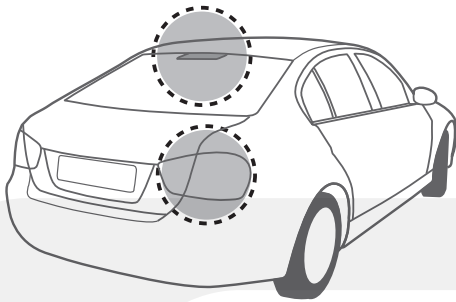
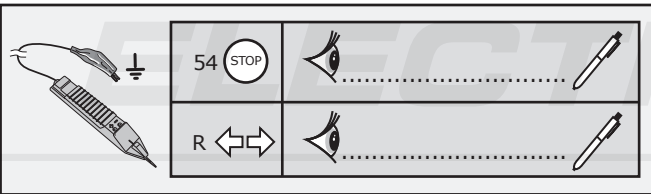
Pag. 19

ROUTING

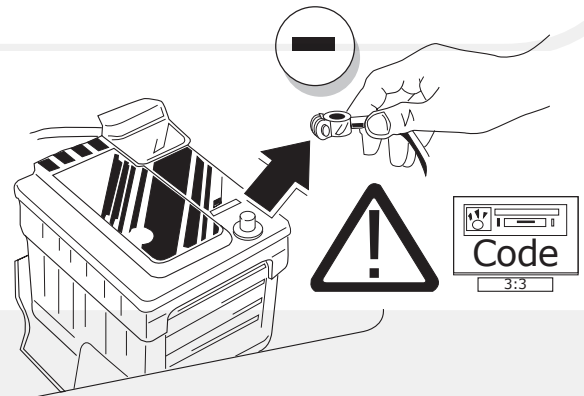
BMW 5 Series F10, F11
BMW 7 Series F01, F02



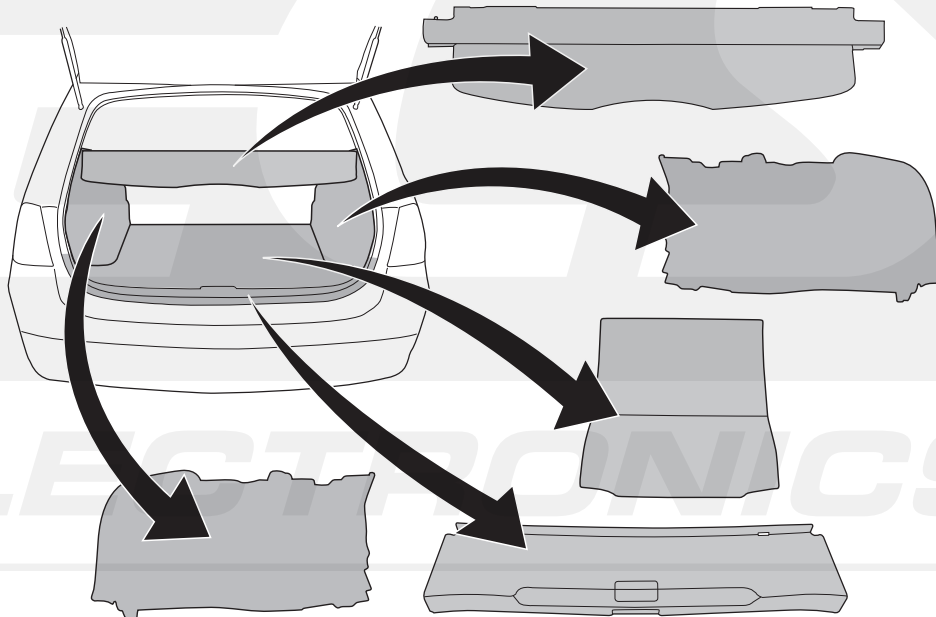
1



2



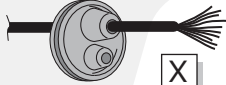
3



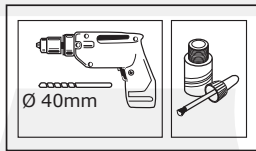
4

INFO

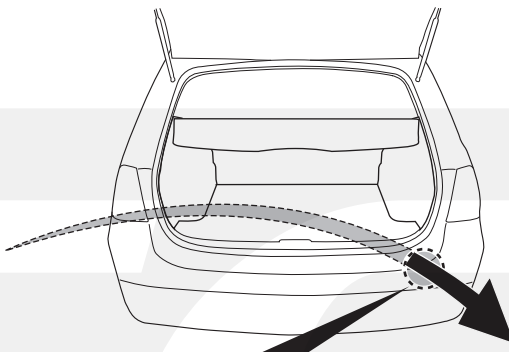
X



2



1



INFO

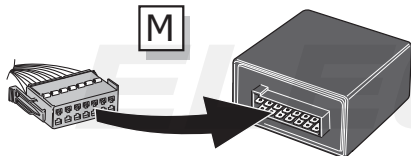
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo



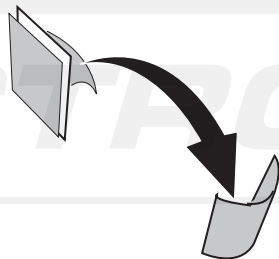
Pag. 25

5

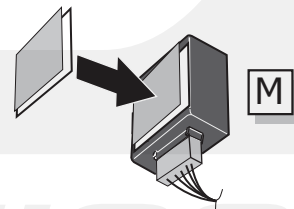
1



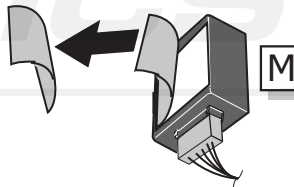
2



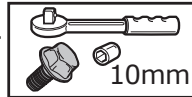
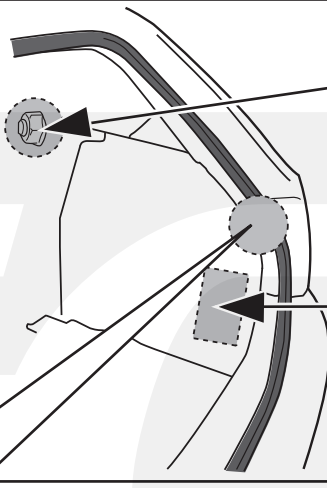
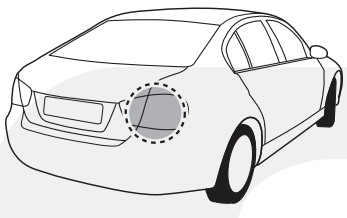
3



4



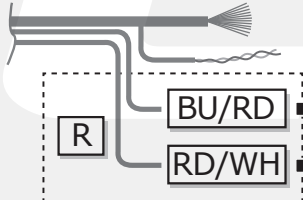
6



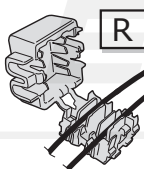
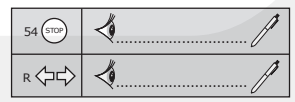
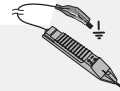
G I

M

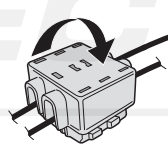
INFO



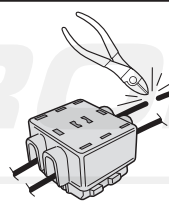
Pag. 4



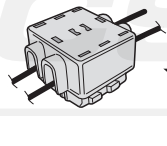
1



2

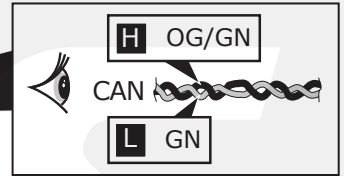
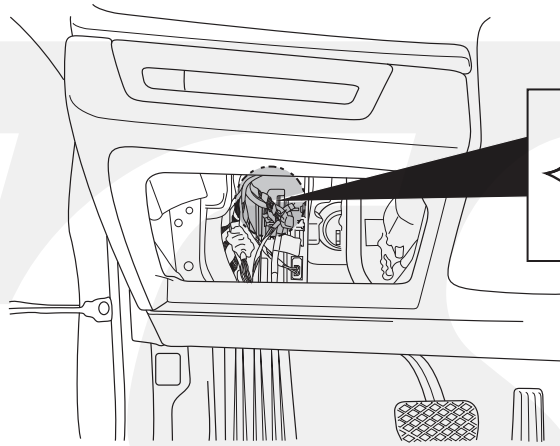
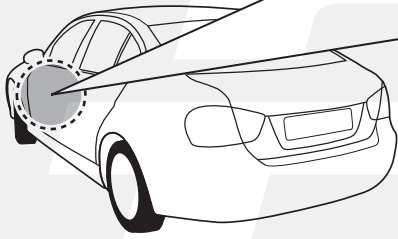


3

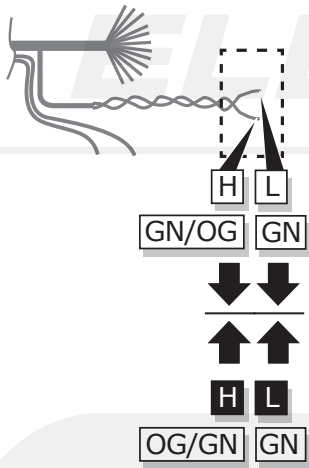


4

7



8



<p>H GN/OG H OG/GN</p>	<p>L GN L GN</p>	
<p>H GN/OG H OG/GN</p>	<p>L GN L GN</p>	
<p>INFO</p>		

INFO

Pag. 3

DE Farben	CZ Barevným
FR Couleurs	DK Farverne
NL Kleuren	FI Coloria
GB Colours	GR χρώματα
ES Colores	NO Farger
IT Colori	PL Kolorowac
SE Färger	

9

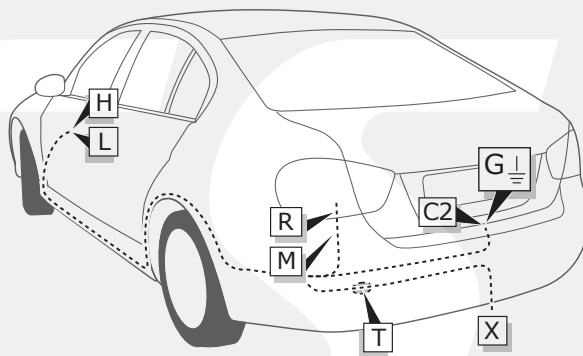


Pag. 22

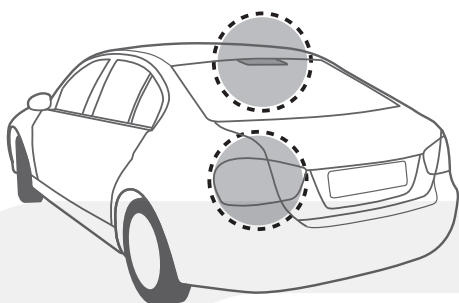
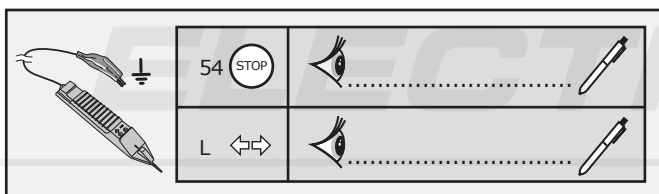
ELECTRONICS

BMW X3 Series F25

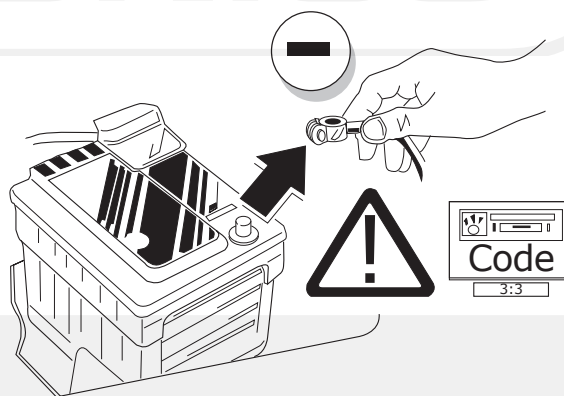
ROUTING



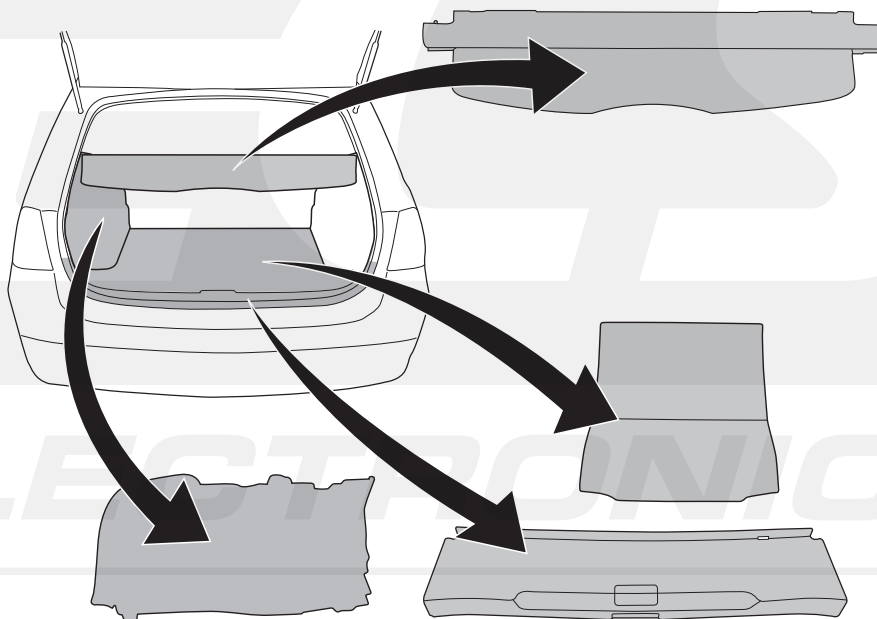
10



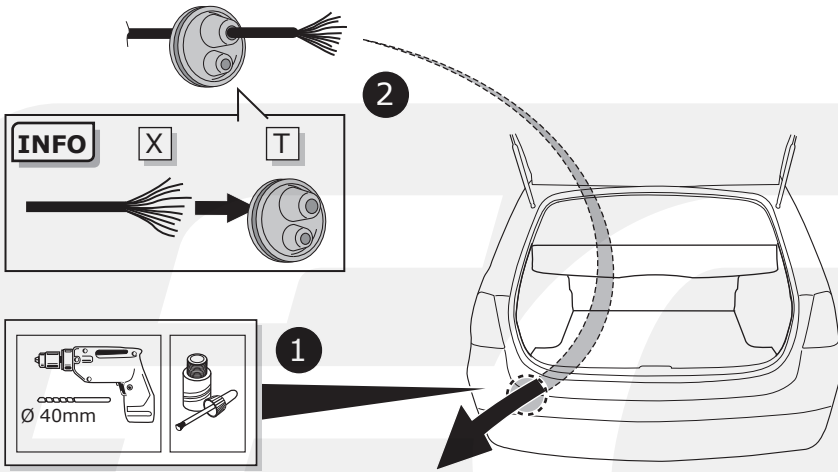
11



12



13



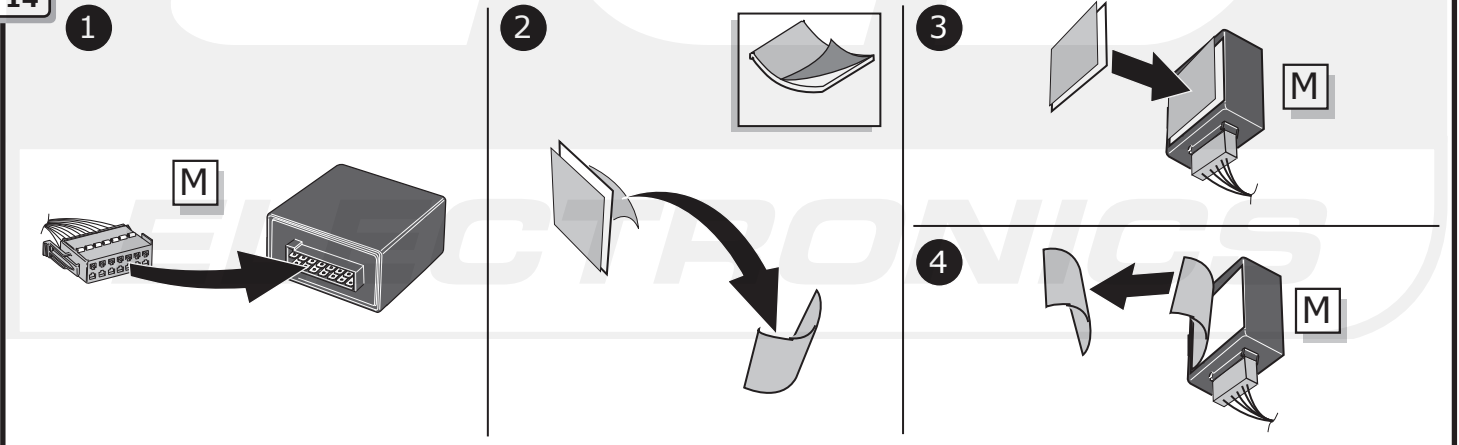
INFO

- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo

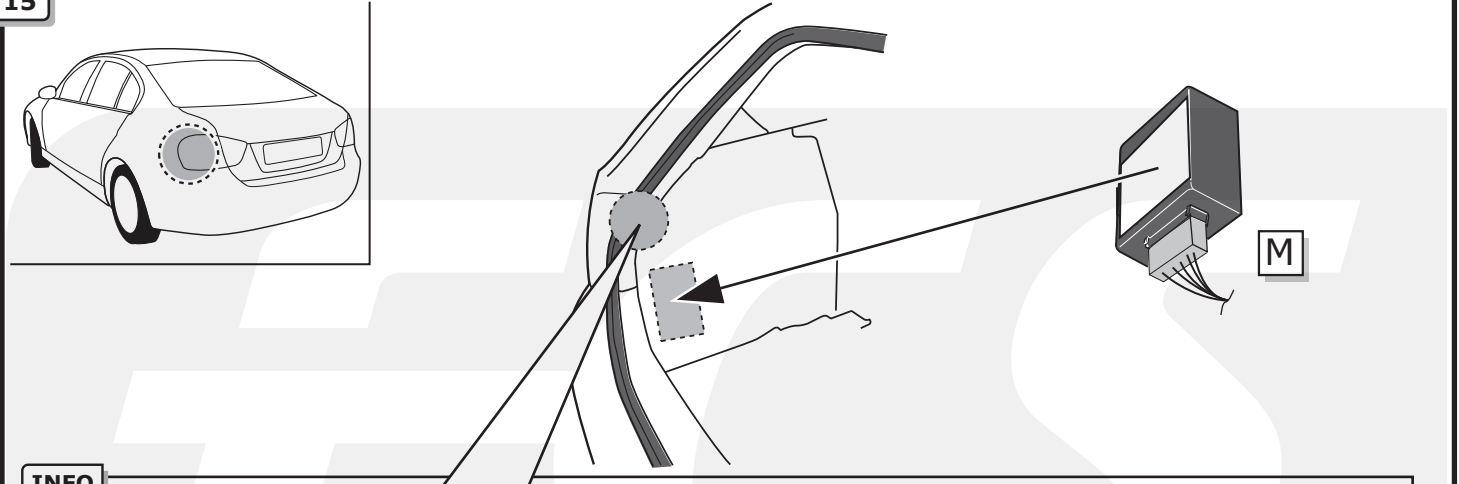


Pag. 25

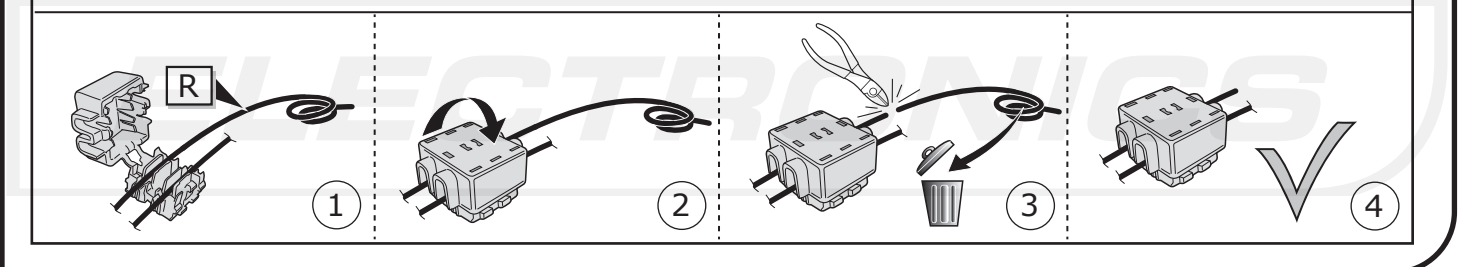
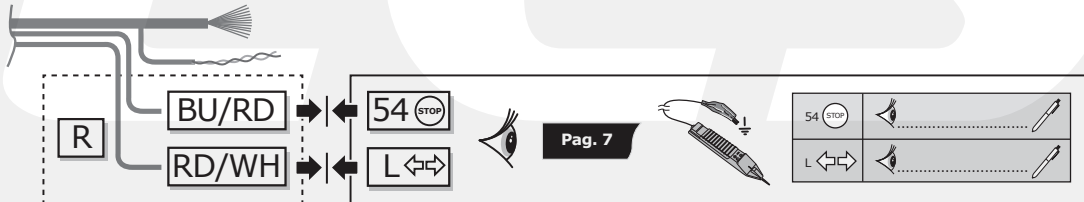
14



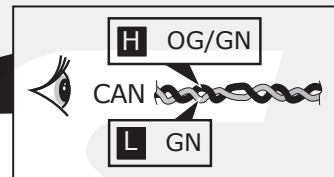
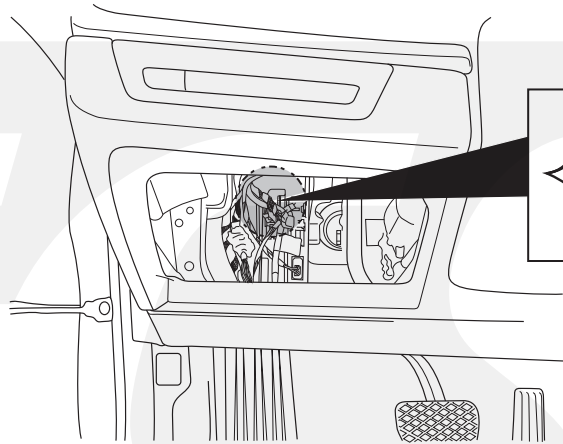
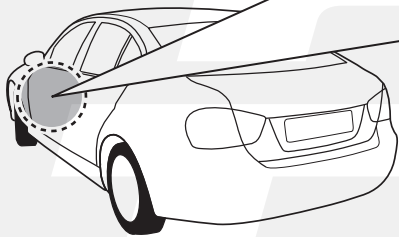
15



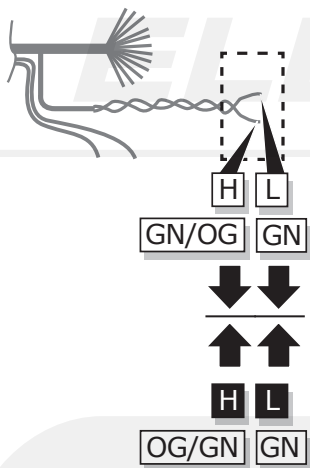
INFO



16



17



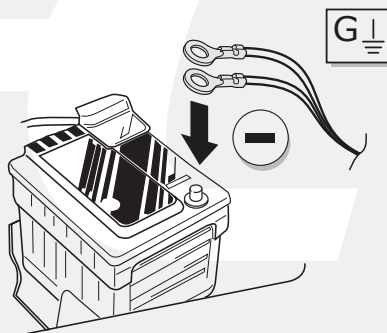
		<p>INFO</p>

INFO

Pag. 3

DE Farben	CZ Barevným
FR Couleurs	DK Farverne
NL Kleuren	PT Coloria
GB Colours	GR χρώματα
ES Colores	NO Farger
IT Colori	PL Kolorowac
SE Färgar	

18



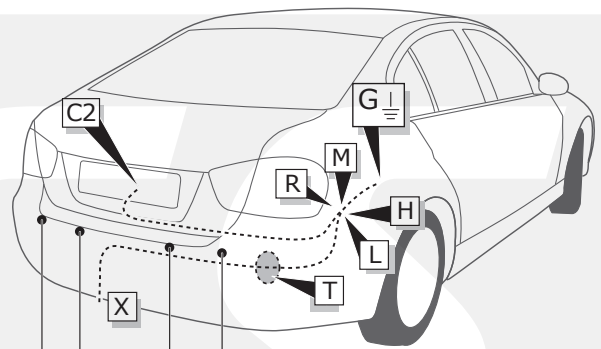
19



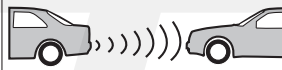
Pag. 22

ROUTING

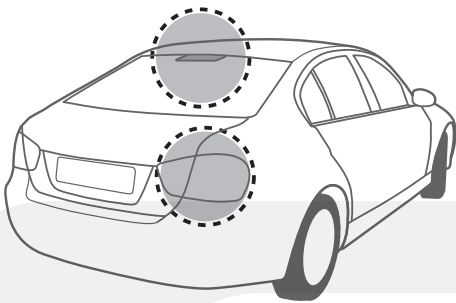
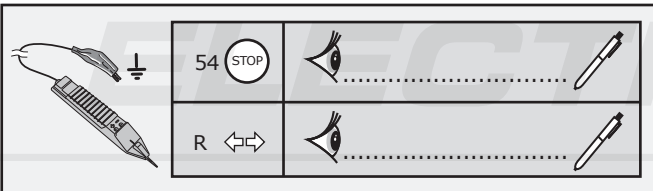
BMW 1 Series E81, E82, E87, E88
BMW 3 Series E90, E91, E92, E93
BMW 5 Series E60, E61, F07
BMW 7 Series E65, E66
BMW X1 Series E84
BMW X5 Series E70
BMW X6 Series E71



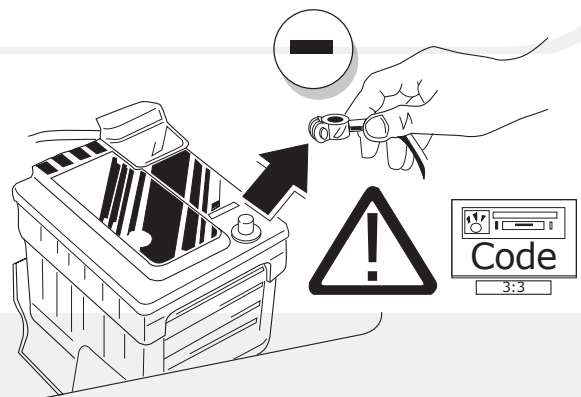
PARK DISTANCE CONTROL



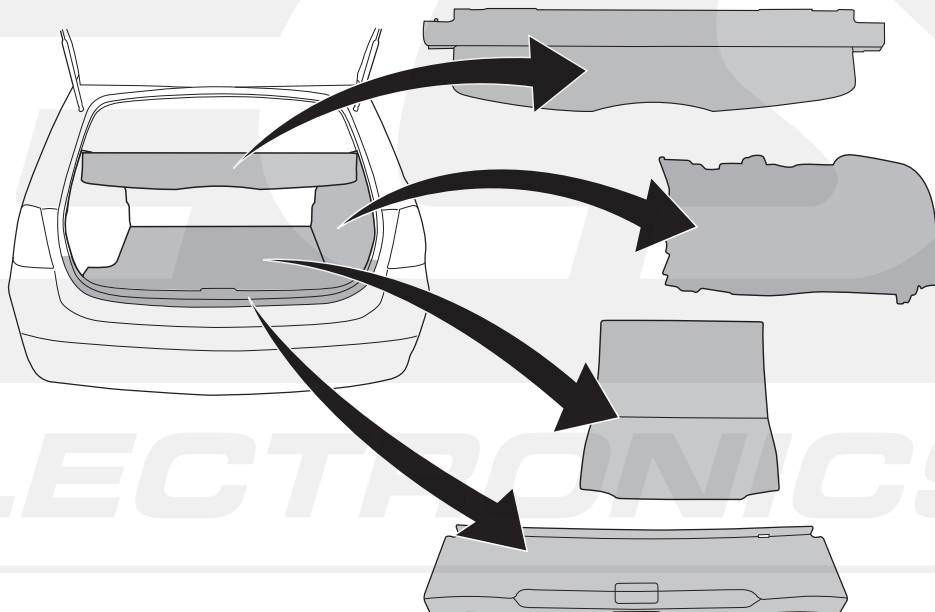
20



21



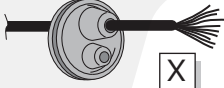
22



23

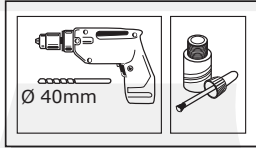
INFO

X

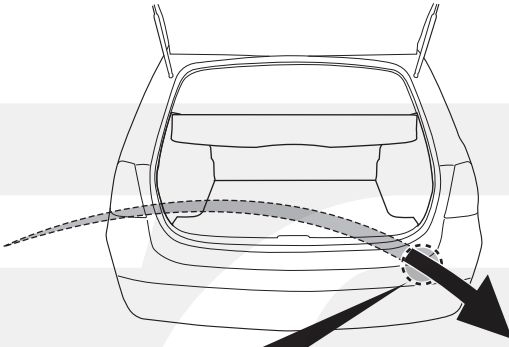


X

2



1



INFO

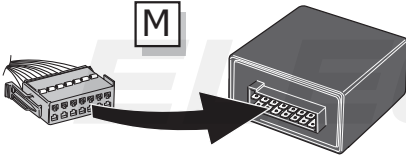
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo



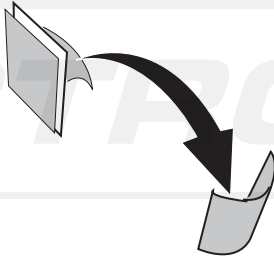
Pag. 25

24

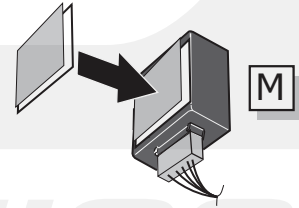
1



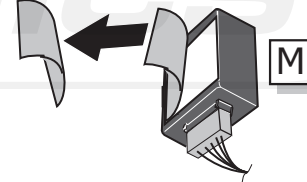
2



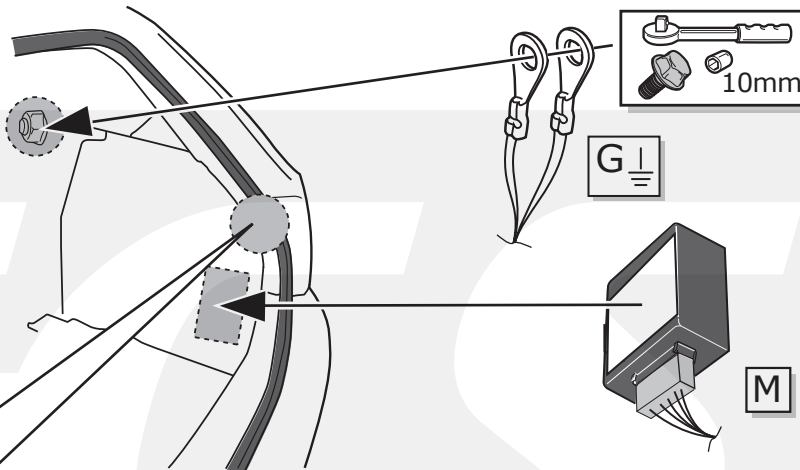
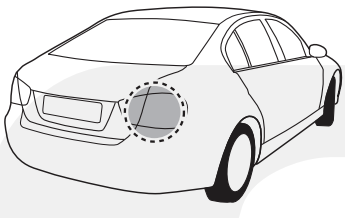
3



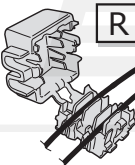
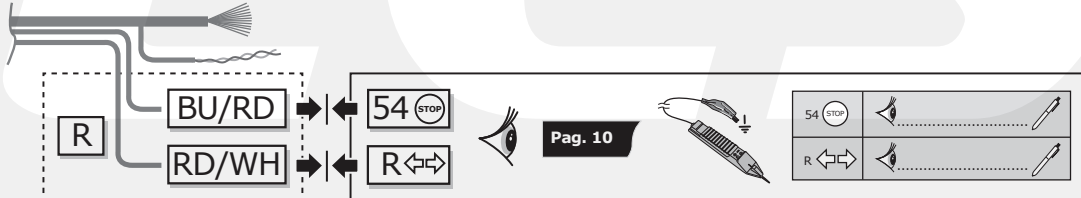
4



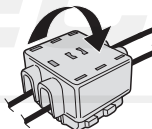
25



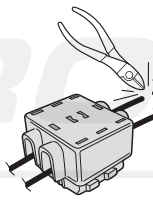
INFO



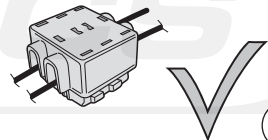
1



2



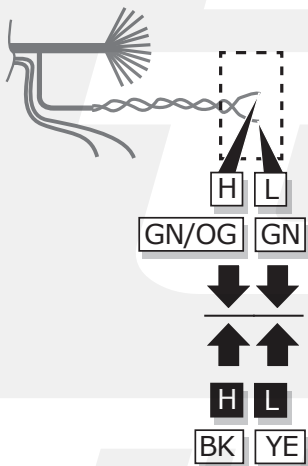
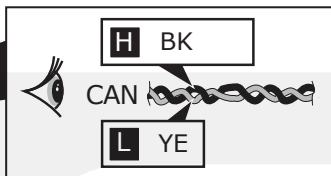
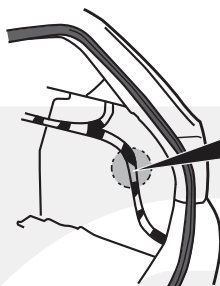
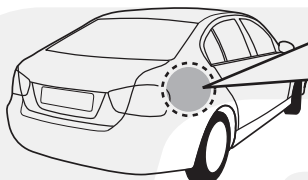
3



4

26

OPTION 1: E60 / E61



INFO		

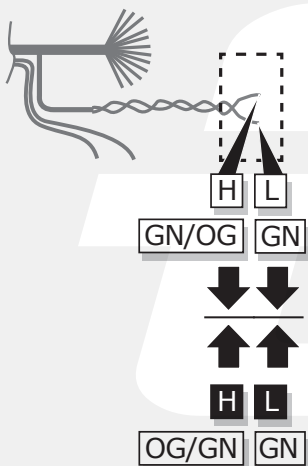
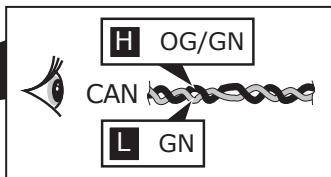
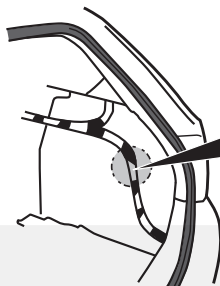
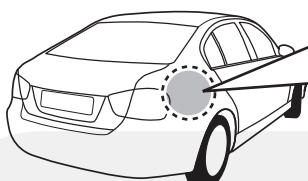
INFO

Pag. 3

☉ Farben	☉ Barevným
☉ Couleurs	☉ Farverne
☉ Kleuren	☉ Coloria
☉ Colours	☉ χρώματα
☉ Colores	☉ Farget
☉ Colori	☉ Kolorować
☉ Färgar	

27

OPTION 2: Other models



INFO		

INFO

Pag. 3

☉ Farben	☉ Barevným
☉ Couleurs	☉ Farverne
☉ Kleuren	☉ Coloria
☉ Colours	☉ χρώματα
☉ Colores	☉ Farget
☉ Colori	☉ Kolorować
☉ Färgar	

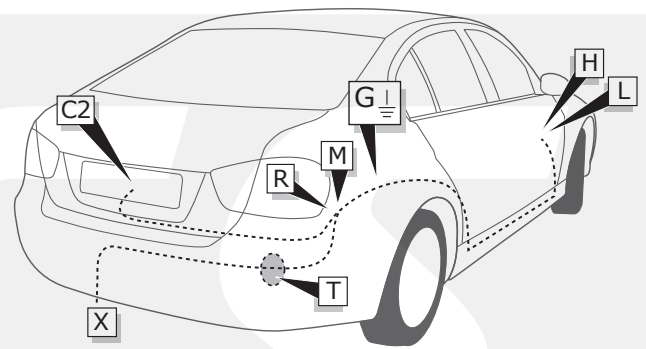
28



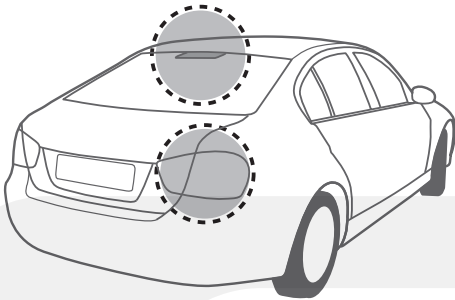
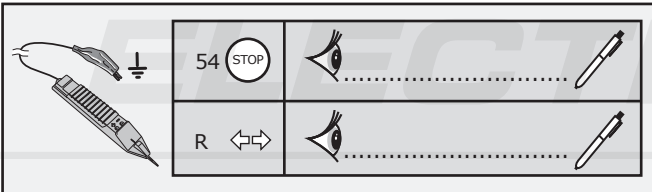
Pag. 22

ROUTING

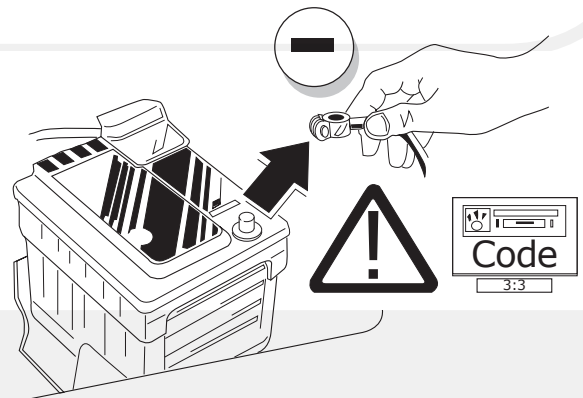
BMW 1 Series E81, E82, E87, E88
BMW 3 Series E90, E91, E92, E93
BMW 5 Series E60, E61, F07
BMW 7 Series E65, E66
BMW X1 Series E84
BMW X5 Series E70
BMW X6 Series E71



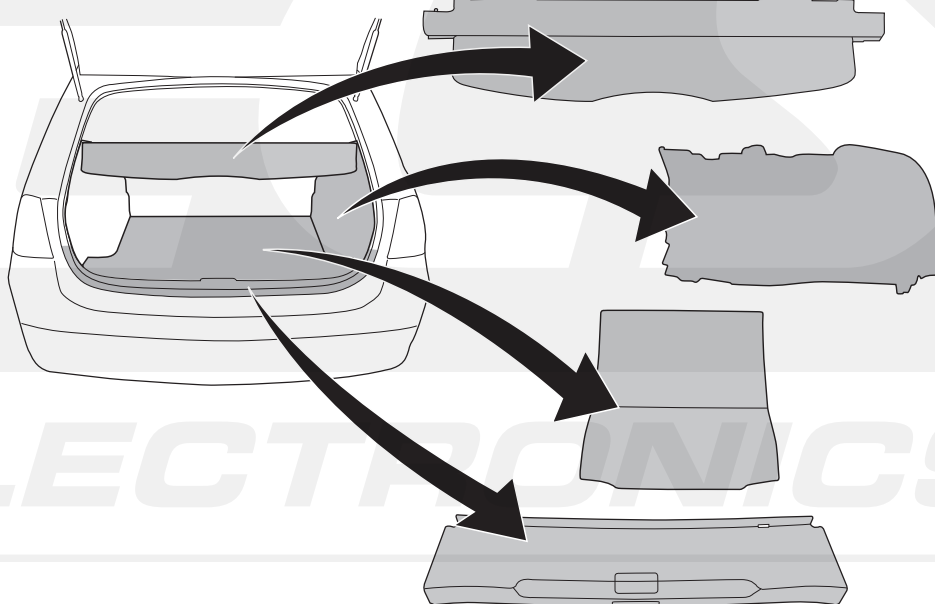
29



30



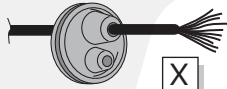
31



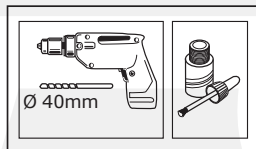
32

INFO

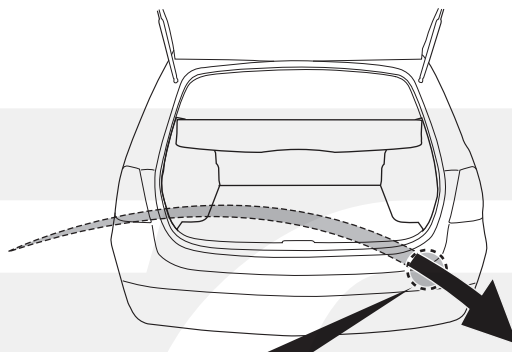
X



2



1



INFO

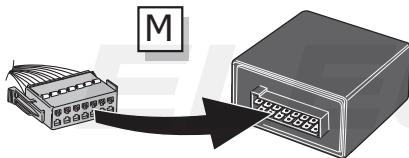
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo



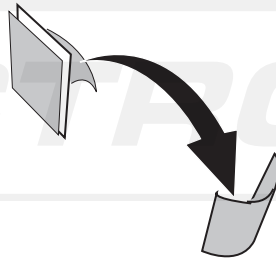
Pag. 25

33

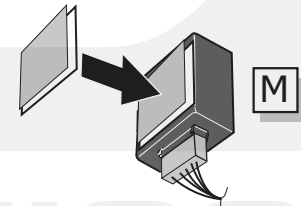
1



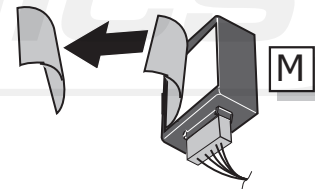
2



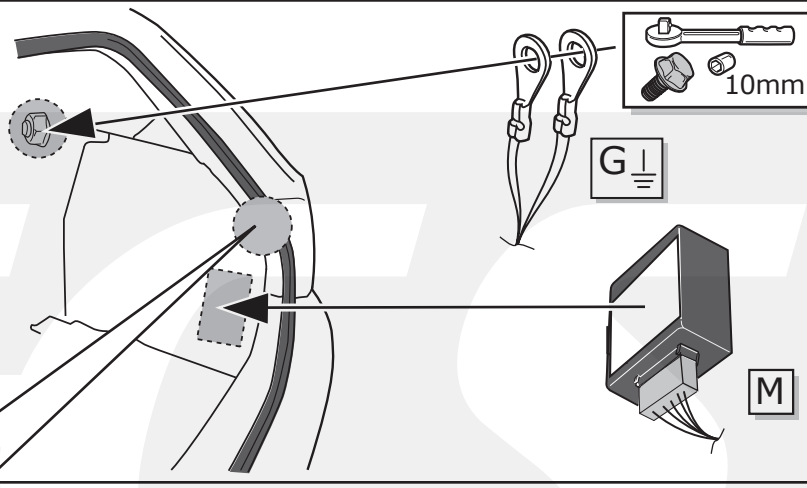
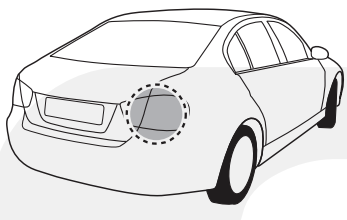
3



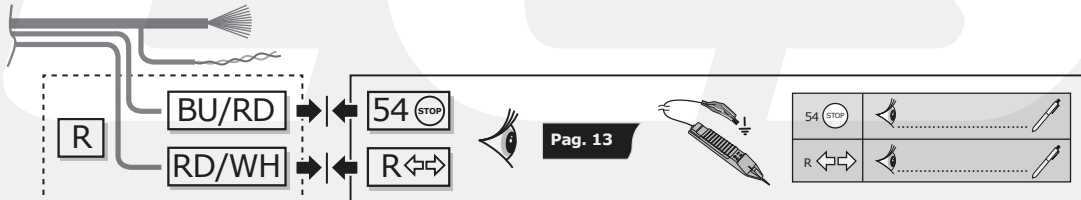
4



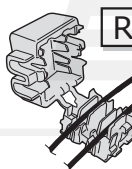
34



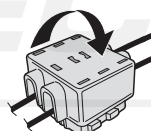
INFO



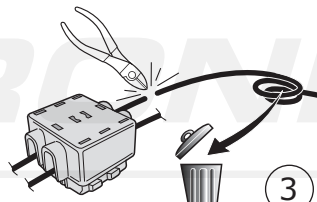
Pag. 13



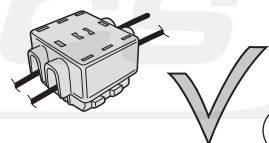
1



2



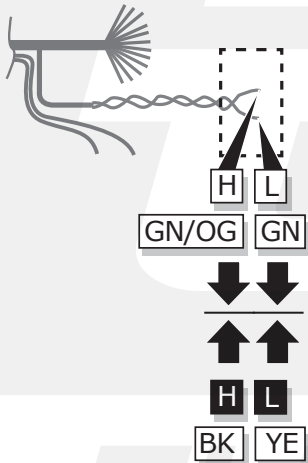
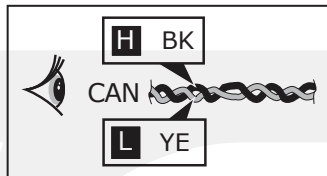
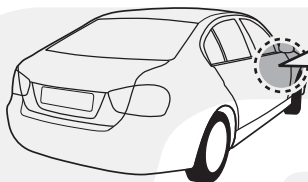
3



4

35

OPTION 1: E60 / E61



INFO

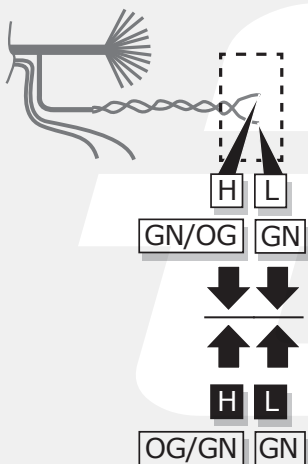
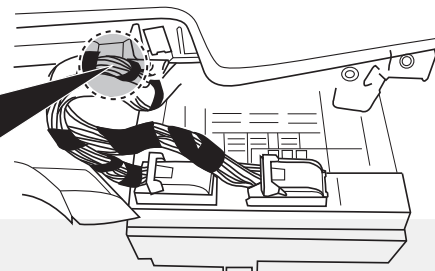
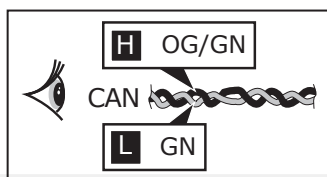
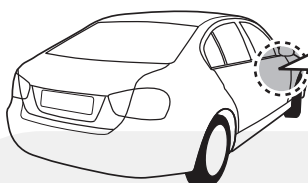
INFO

Pag. 3

☉ Farben	☉ Barevným
☉ Couleurs	☉ Farverne
☉ Kleuren	☉ Coloria
☉ Colours	☉ χρώματα
☉ Colores	☉ Farget
☉ Colori	☉ Kolorować
☉ Färgar	

36

OPTION 2: Other models



INFO

INFO

Pag. 3

☉ Farben	☉ Barevným
☉ Couleurs	☉ Farverne
☉ Kleuren	☉ Coloria
☉ Colours	☉ χρώματα
☉ Colores	☉ Farget
☉ Colori	☉ Kolorować
☉ Färgar	

37



Pag. 22

BMW 1 Series F20, F21

INFO



without PDC cut off function

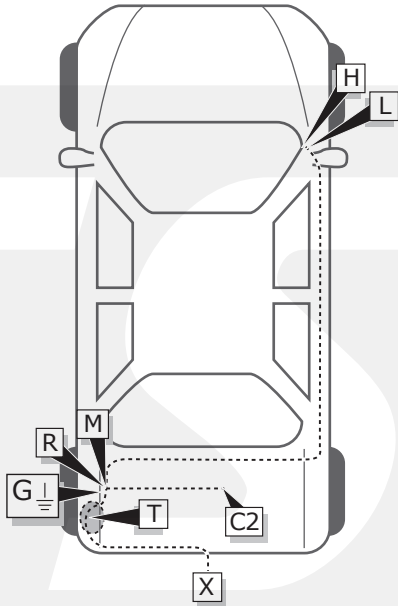
PARK DISTANCE CONTROL



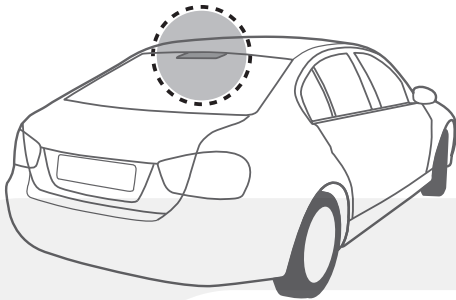
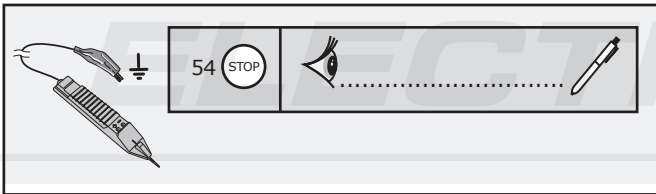
PARK DISTANCE CONTROL



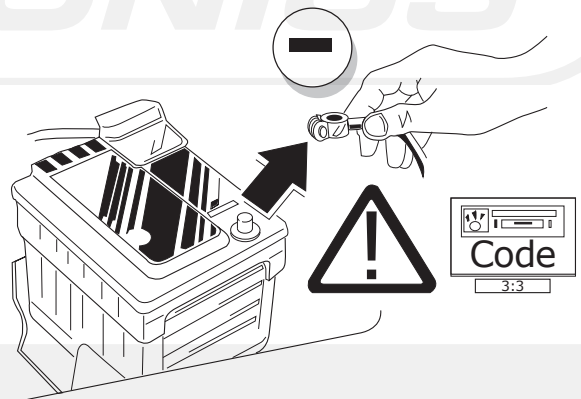
ROUTING



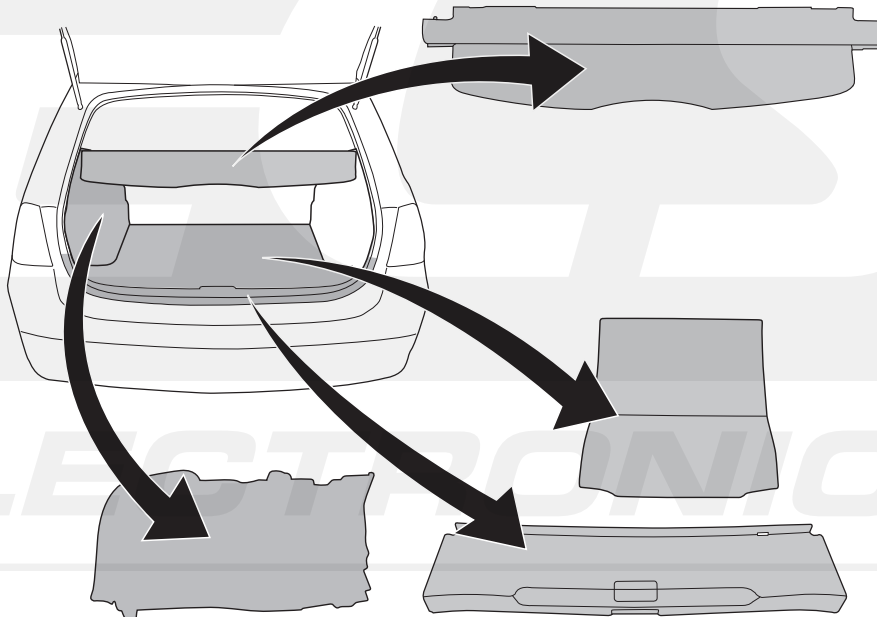
38



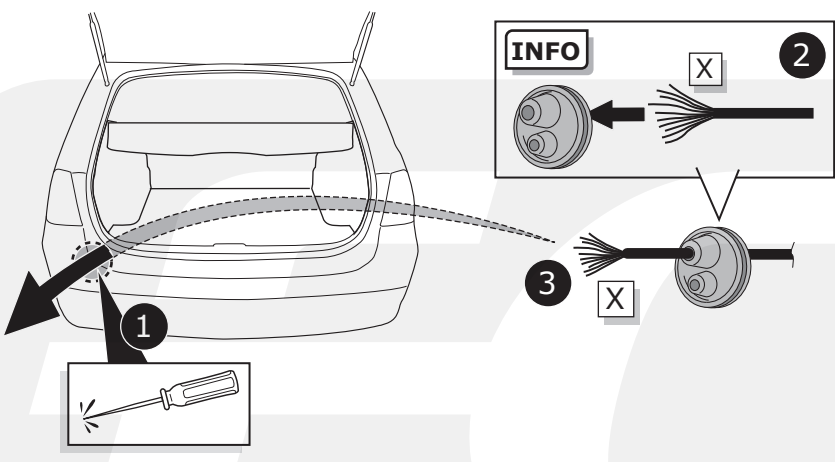
39



40



41



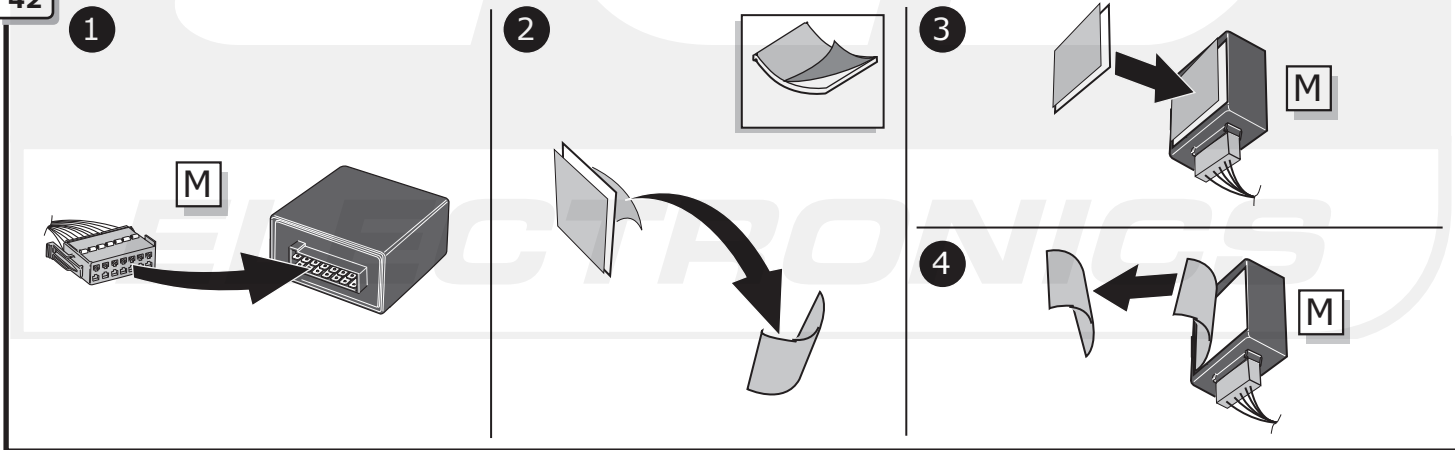
INFO

- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasias liitäntä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo

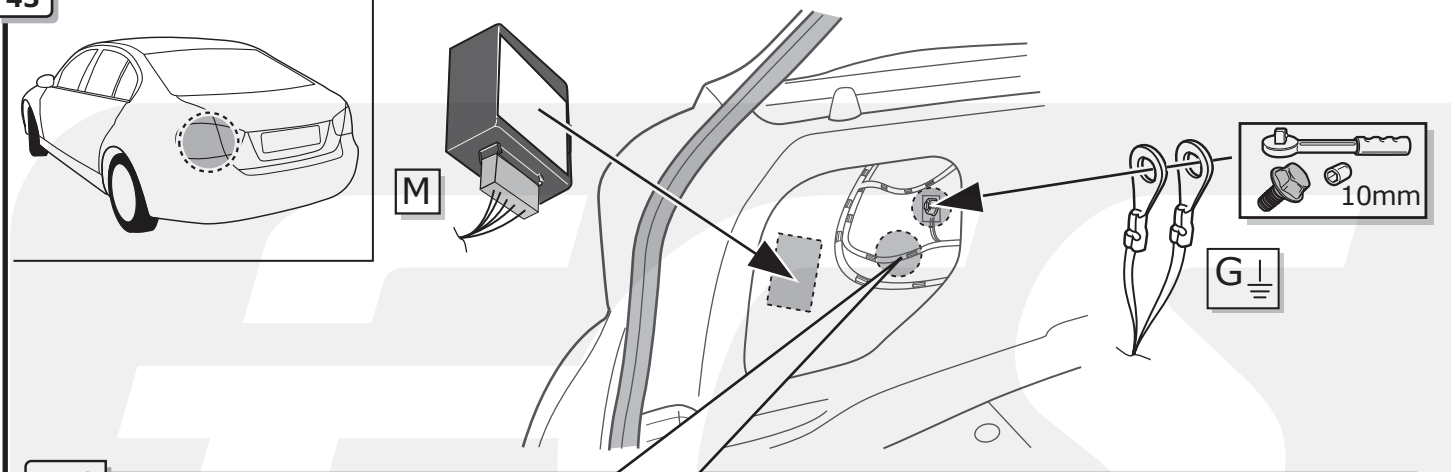


Pag. 25

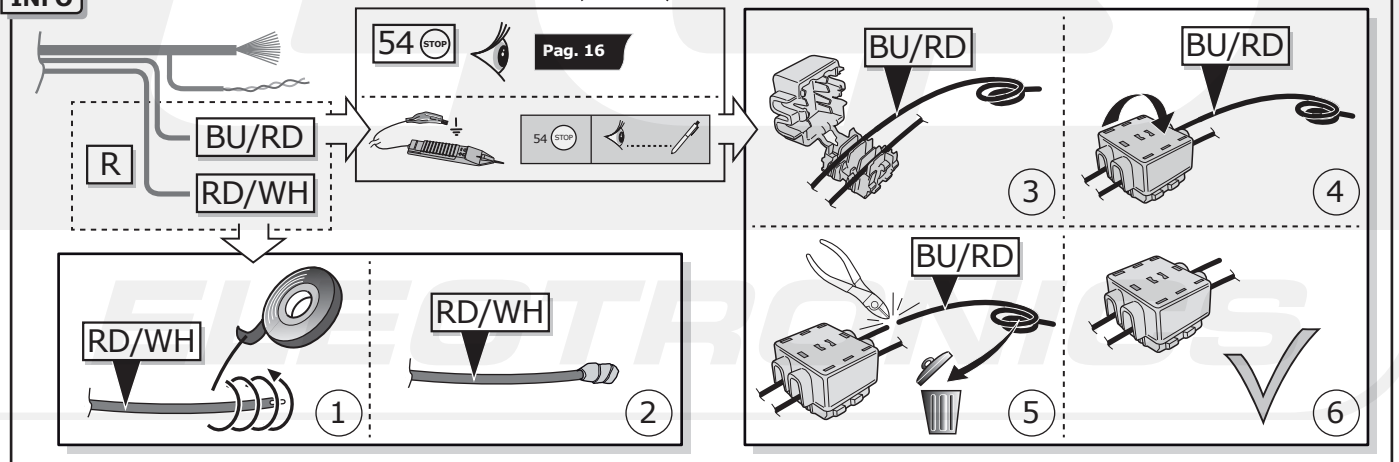
42

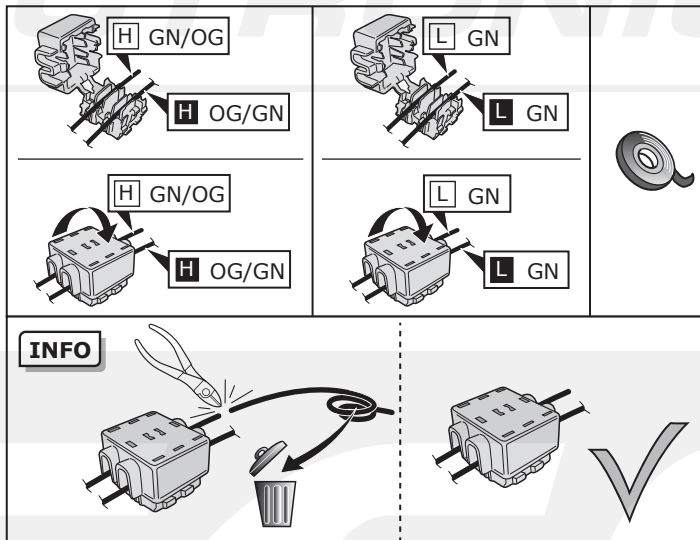
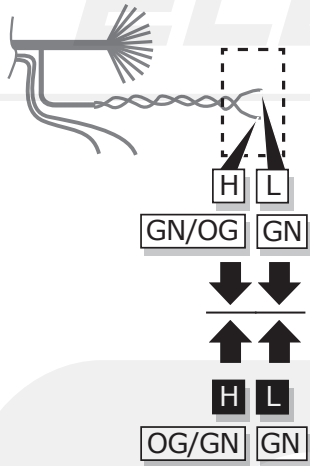
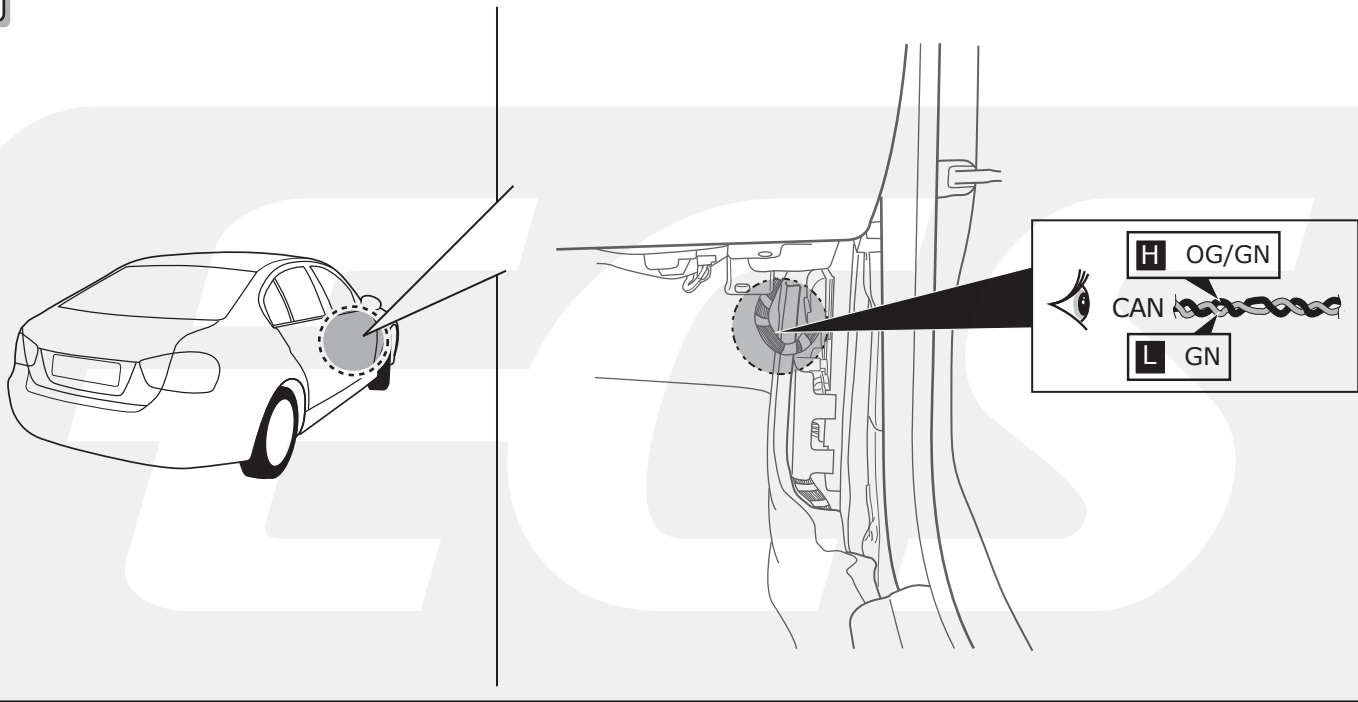


43



INFO



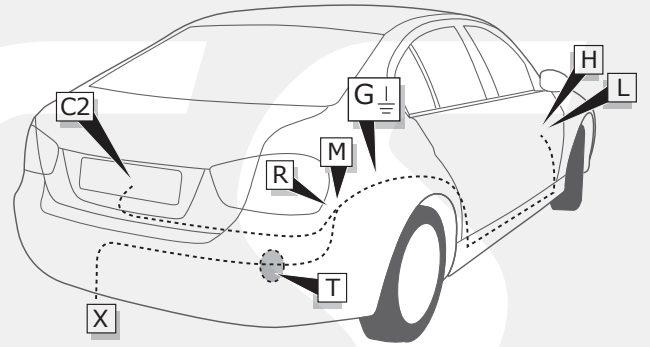


INFO	
	Pag. 3
DE Farben	CZ Barevným
FR Couleurs	DK Farverne
NL Kleuren	FI Coloria
GB Colours	GR χρώματα
ES Colores	NO Farger
IT Colori	PL Kolorowac
SE Färgar	

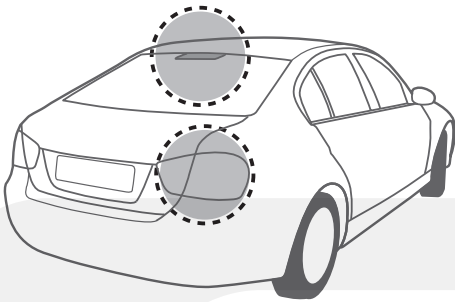
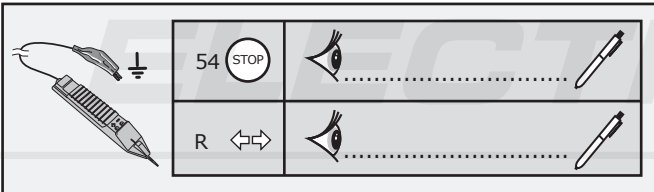


BMW 3 Series F30, F31, F34

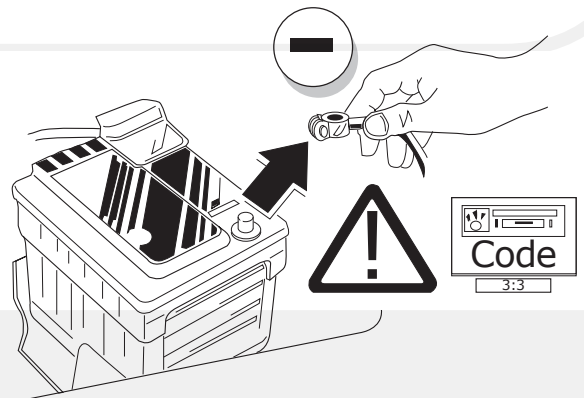
ROUTING



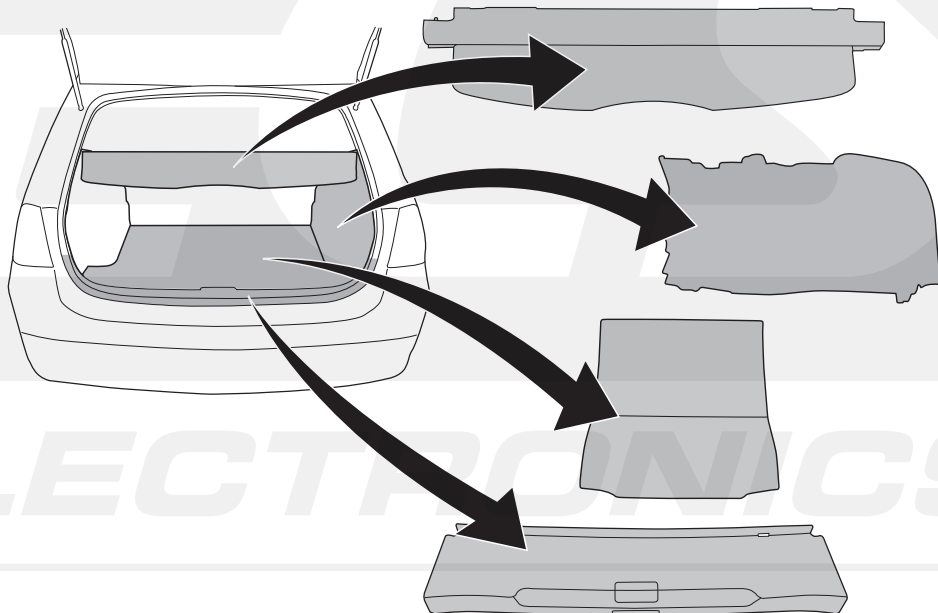
47



48



49



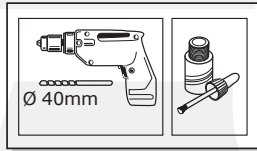
50

INFO

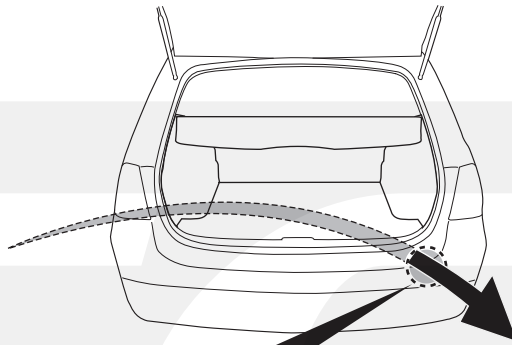
X



2



1



INFO

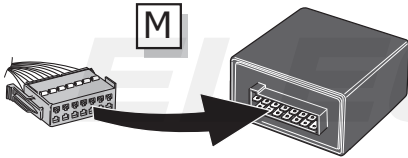
- DE Anschluss Steckdose
- FR Connection de la prise
- NL Contactdoos aansluiting
- GB Socket connection
- ES Conexión de la caja de enchufe
- IT Allaccio zoccolo
- SE Anslutning kontaktdosa
- CZ Objímkový konektor
- DK Stikdåse forbindelse
- FI Pistorasia liitäntä
- GR Υποδοχή σύνδεσης
- NO Tilkobling koblingsboks
- PL Połączenie przez gniazdo



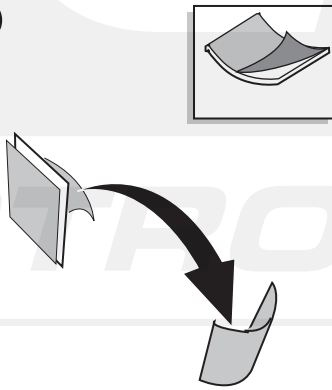
Pag. 25

52

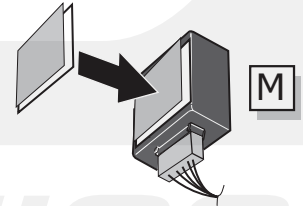
1



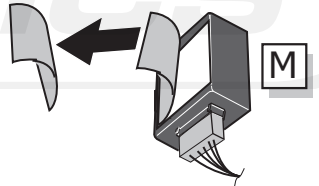
2



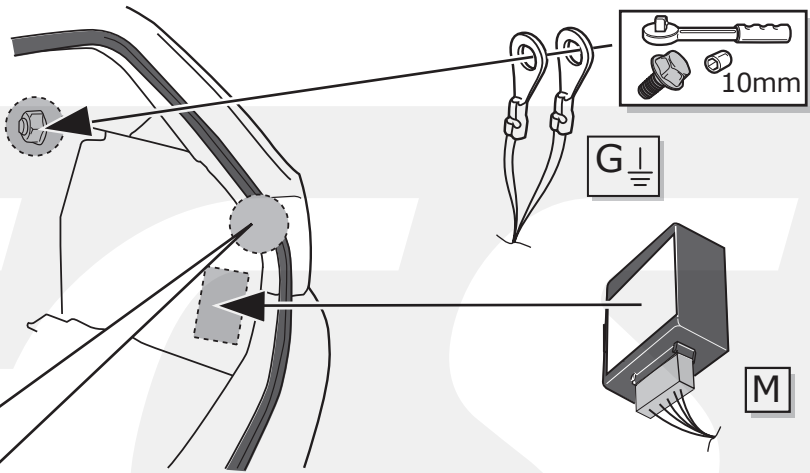
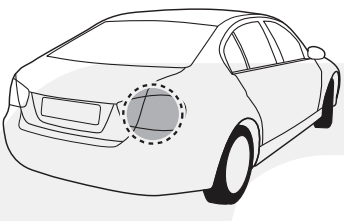
3



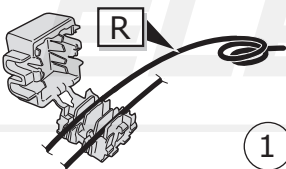
4



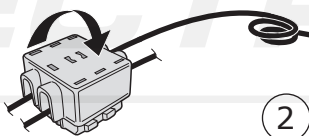
53



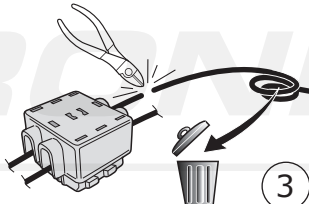
INFO



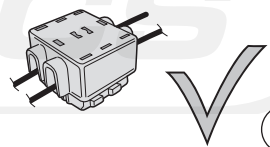
1



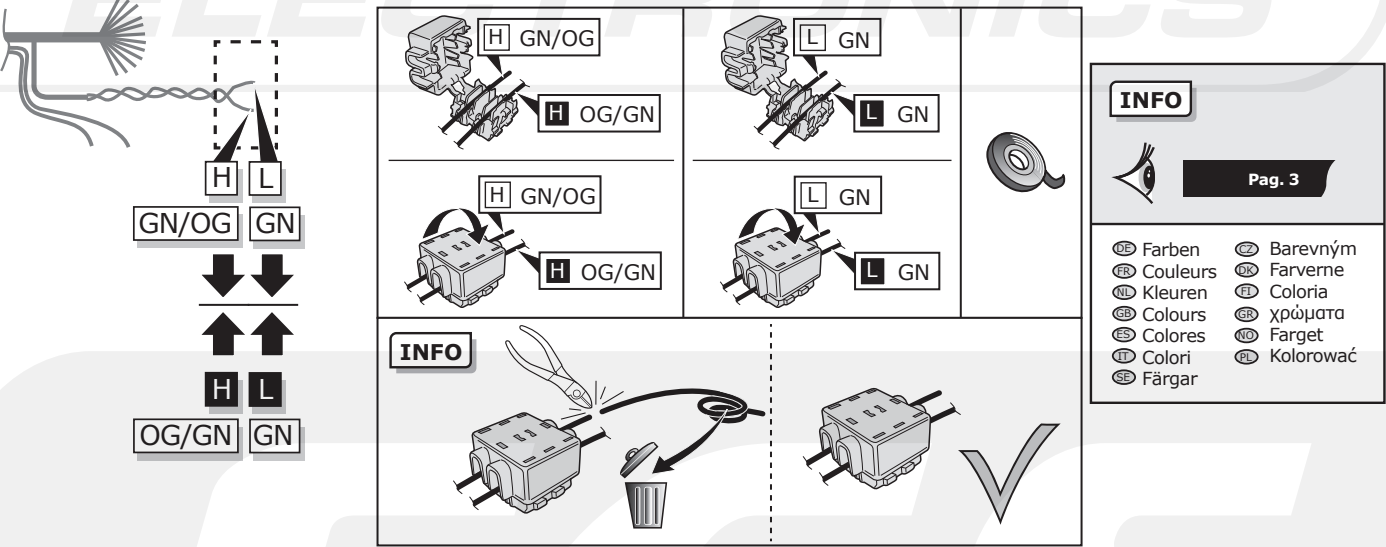
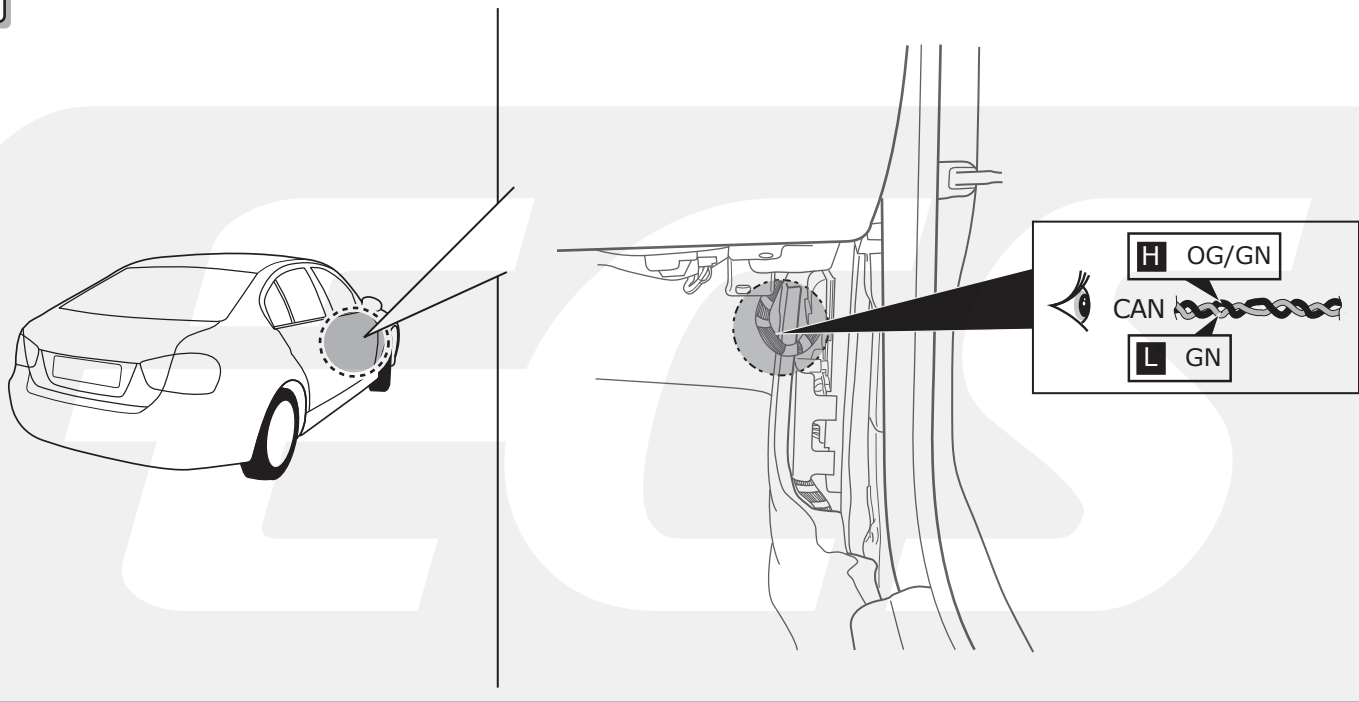
2



3



4

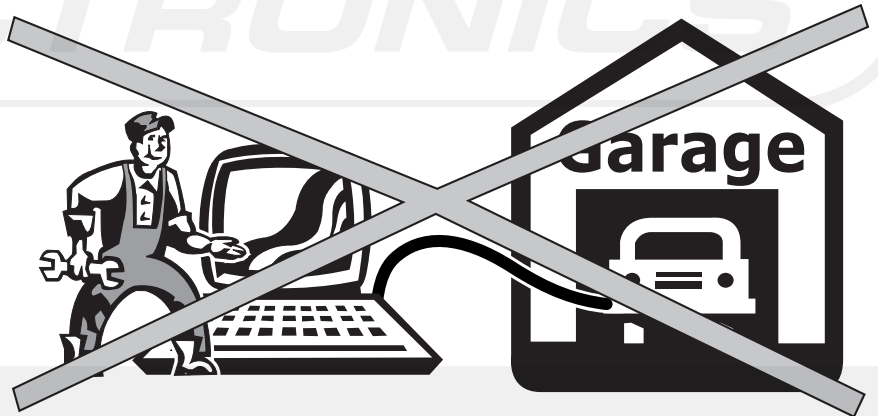
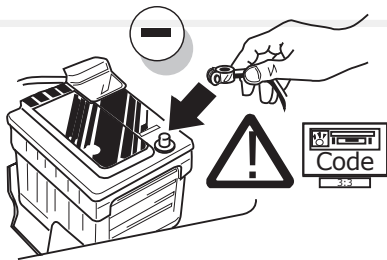
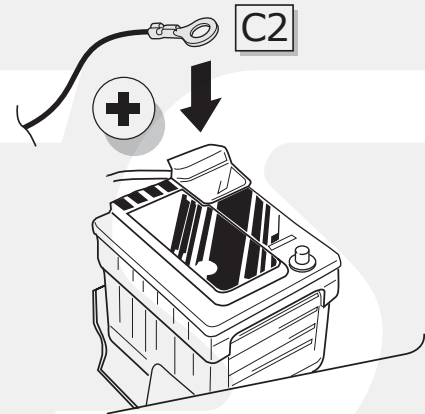
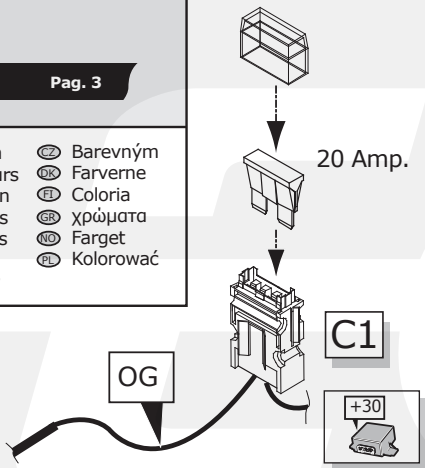


INFO



Pag. 3

- | | |
|-------------|--------------|
| DE Farben | CZ Barevným |
| FR Couleurs | DK Farverne |
| NL Kleuren | ES Coloria |
| GB Colours | GR χρώματα |
| ES Colores | NO Farget |
| IT Colori | PL Kolorować |
| SE Färgar | |



DE FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!

FR CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

NL CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

GB TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE

ES ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUCES CON EL CORRECTO WATTAJE!

IT CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADIE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

SE KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

CZ OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

DK CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

FI TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!

GR ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

NO KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSÆRER MED RIKTIG WATTVERDI!

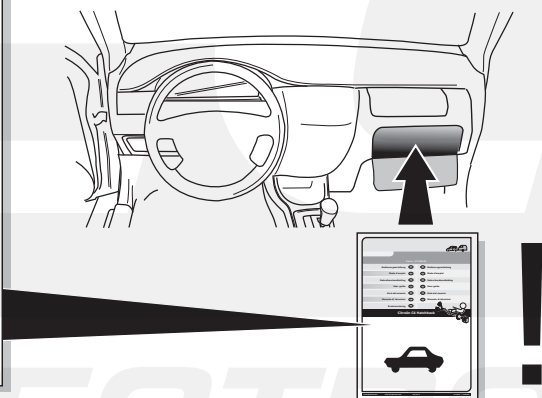
PL SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYŃKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

INFO

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| Ⓧ DE Einzelteile wieder einbauen | Ⓧ CZ Znovu zasuňte obložení |
| Ⓧ FR Montez les part enlevées | Ⓧ DK Påsæt beklædningen |
| Ⓧ NL Terug plaatsen onderdelen | Ⓧ FI Asenna verhoilut takaisin |
| Ⓧ GB Reinstall linings | Ⓧ GR Τοποθετήστε ξανά τις επενδύσεις |
| Ⓧ ES Reinstalar componentes | Ⓧ NO Sett tilbake deler |
| Ⓧ IT Rimetti a posto componenti | Ⓧ PL Załóżyc wykładzinę |
| Ⓧ SE Sätt tillbaka delar | |

61

- | |
|-----------------------------|
| Ⓧ DE Gebrauchsanleitung. |
| Ⓧ FR Mode d'emploi. |
| Ⓧ NL Gebruikershandleiding. |
| Ⓧ GB User guide. |
| Ⓧ ES Guía del usuario. |
| Ⓧ IT Manuale di istruzioni. |
| Ⓧ SE Bruksanvisning. |
| Ⓧ CZ Uživatelská příručka. |
| Ⓧ DK Brugervejledning. |
| Ⓧ FI Käyttöohjeet. |
| Ⓧ GR Οδηγός χρήστη. |
| Ⓧ NO Brukerveiledning. |
| Ⓧ PL Instrukcja obsługi. |



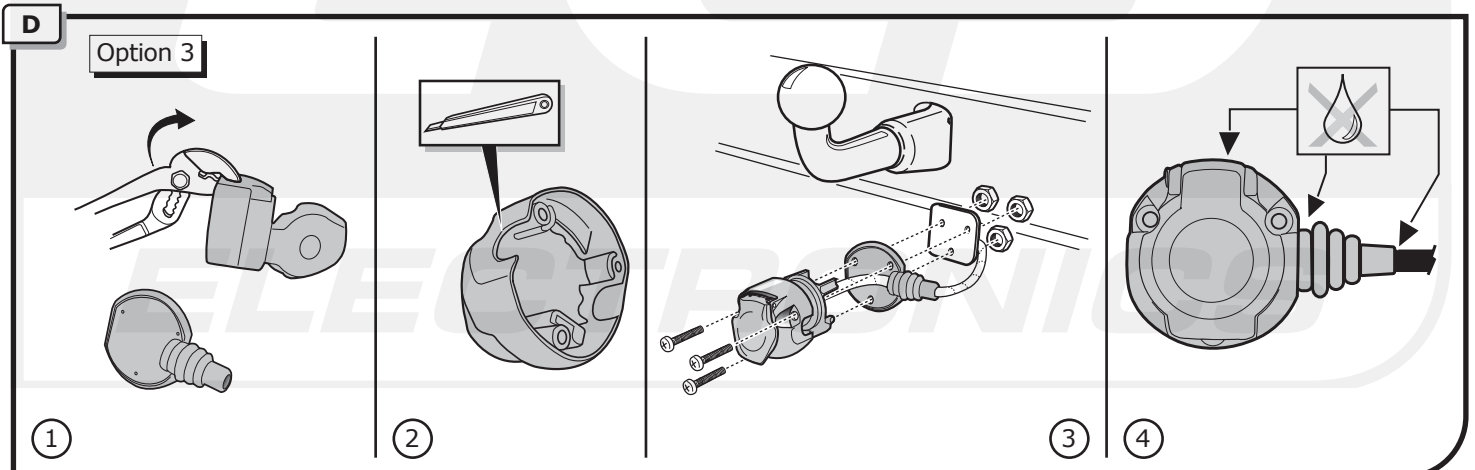
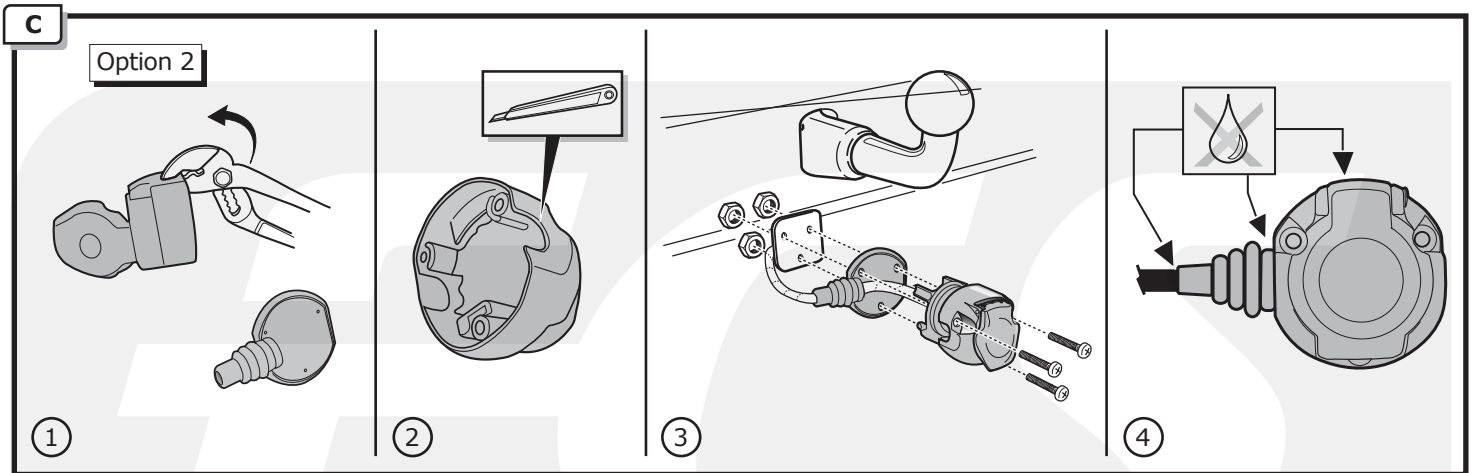
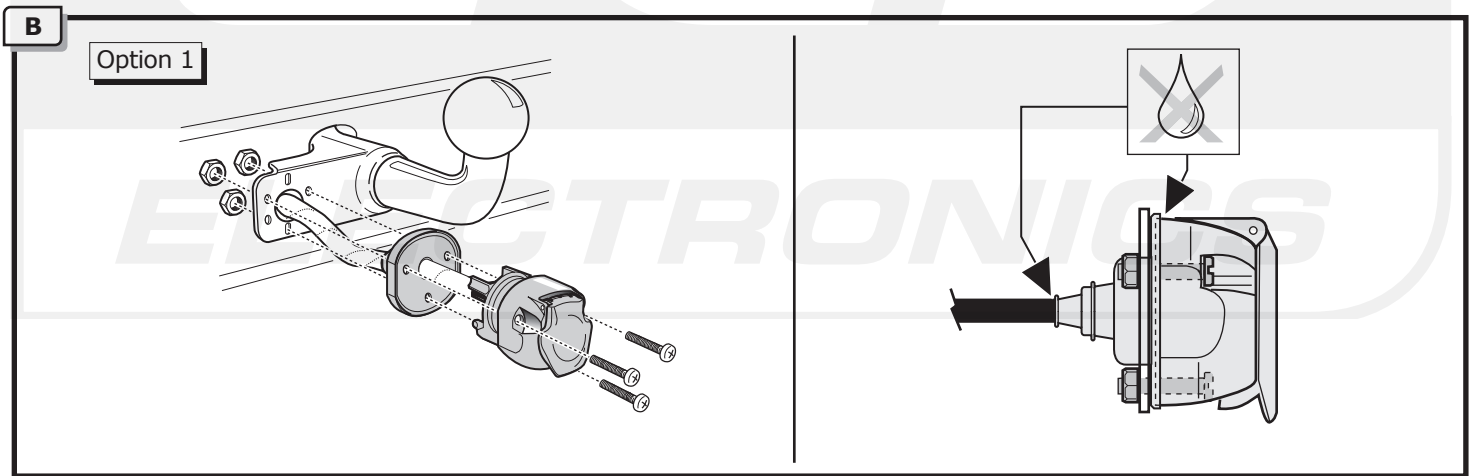
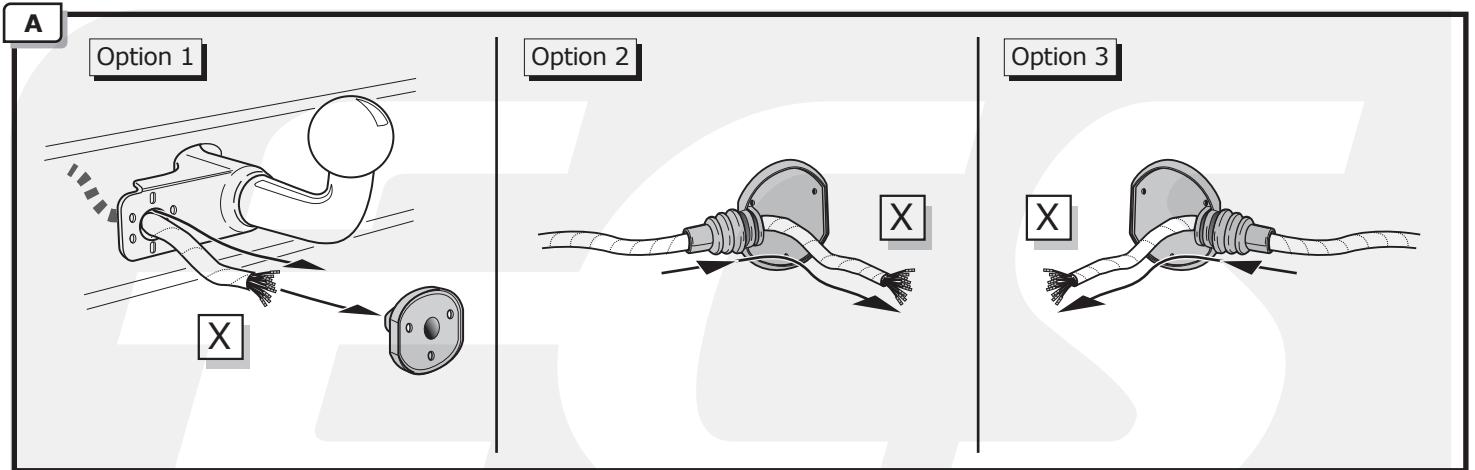
00800
CALL2ECS
22 55 23 27

09.00 - 18.00
Monday - Friday
www.ecs-electronics.nl

ECS

ELECTRONICS

INFO SOCKET CONNECTION



(DE) Anschluss Steckdose
 (FR) Connection de la prise
 (NL) Contactdoos aansluiting
 (GB) Socket connection

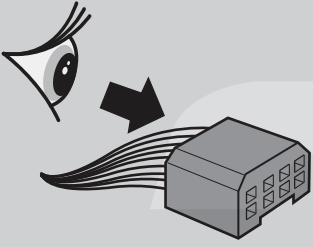
(ES) Conexión de la caja de enchufe
 (IT) Allaccio zoccolo
 (SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
 (DK) Stikkåse forbindelse
 (FI) Pistorasia liitäntä



(GR) Υποδοχή σύνδεσης
 (NO) Tilkobling koblingsboks
 (PL) Połączenie przez gniazdo

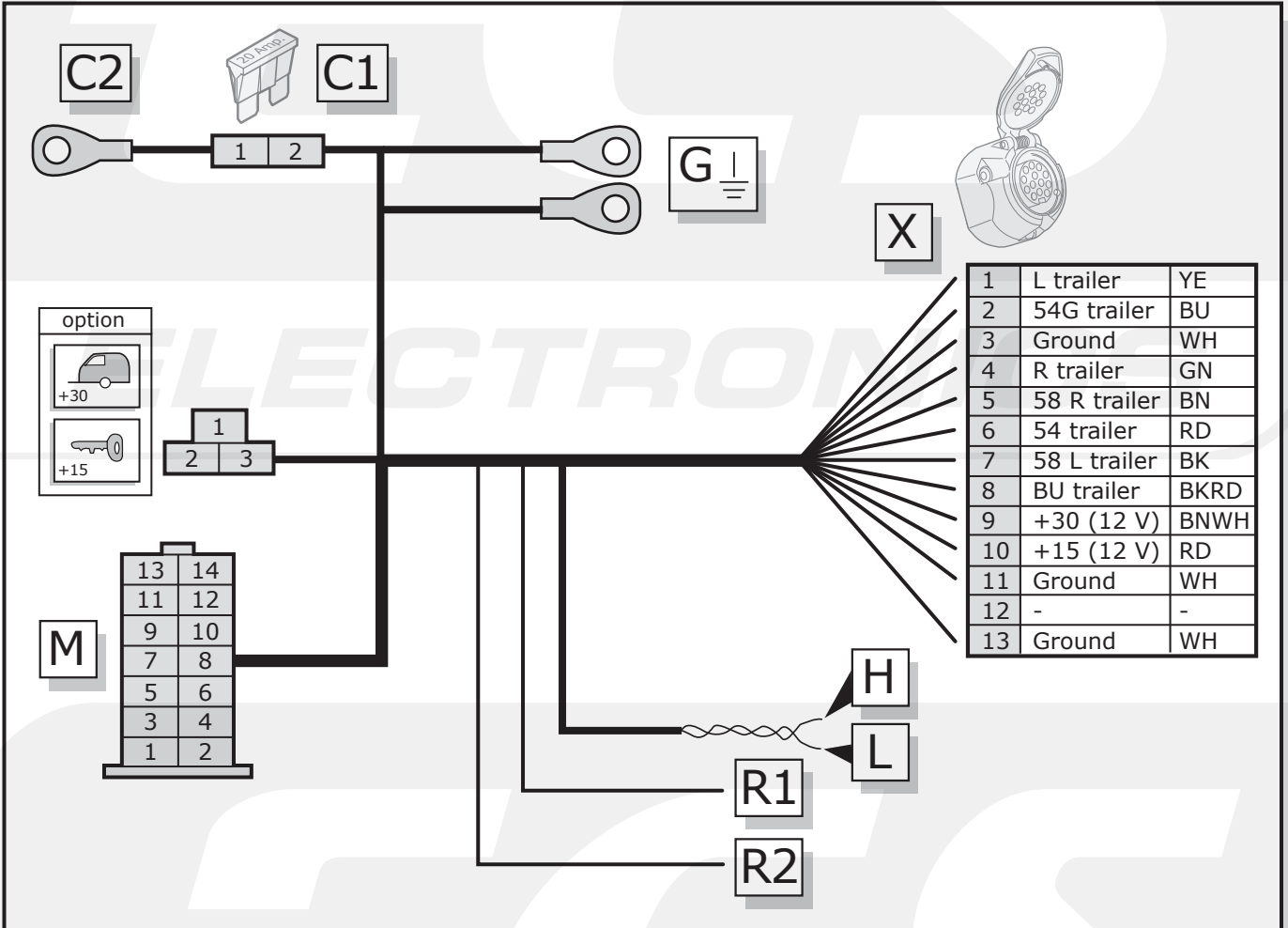
DIN/ISO 11446														
Pmax	1/L	2	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13		
	21W	21W	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp.	180W/15Amp.	180W/15Amp.				
(DE)	Gelb	Blau	Grün	Braun	Rot (1,00mm ²)	Schwarz	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Rot (2,50mm ²)	Weiß	-	Weiß		
(FR)	Jaune	Bleu	Vert	Marron	Rouge (1,00mm ²)	Noir	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc	Rouge (2,50mm ²)	Blanc	-	Blanc		
(NL)	Geel	Blauw	Groen	Bruin	Rood (1,00mm ²)	Zwart	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit	Rood (2,50mm ²)	Wit	-	Wit		
(GB)	Yellow	Blue	Green	Brown	Red (1,00mm ²)	Black	Black/ Red	Brown/ White	Red (2,50mm ²)	White	-	White		
(ES)	Amarillo	Azul	Verde	Marrón	Rojo (1,00mm ²)	Negro	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco	Rojo (2,50mm ²)	Blanco	-	Blanco		
(IT)	Giallo	Blu	Verde	Marrone	Rosso (1,00mm ²)	Nero	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rosso (2,50mm ²)	Bianco	-	Bianco		
(SE)	Gul	Blå	Grön	Brun	Röd (1,00mm ²)	Svart	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,50mm ²)	Vit	-	Vit		
(CZ)	Žlutá	Modrá	Zelená	Hnědá	Červená (1,00mm ²)	Černá	Černo/ Červená	Hnědo/ Bílá	Červená (2,50mm ²)	Bílá	-	Bílá		
(DK)	Gul	Blå	Grøn	Brun	Rød (1,00mm ²)	Sort	Sort/ Rød	Brun/ Hvid	Rød (2,50mm ²)	Hvid	-	Hvid		
(FI)	Keltainen	Sininen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1,00mm ²)	Musta	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,50mm ²)	Valkoinen	-	Valkoinen		
(GR)	Κίτρινο	Μπλε	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο (1,00mm ²)	Μαύο	Μαύο/ Κόκκινο	Καφέ/ Λευκό	Κόκκινο (2,50mm ²)	Λευκό	-	Λευκό		
(NO)	Gul	Blå	Grønn	Brun	Rød (1,00mm ²)	Svart	Svart/ Rød	Brun/ Hvit	Rød (2,50mm ²)	Hvit	-	Hvit		
(PL)	Żółty	Niebieski	Zielony	Brazowy	Czerwon (1,00mm ²)	Czarny	Czarny/ Czerwony	Brazowy/ Biały	Czerwony (2,50mm ²)	Biały	-	Biały		

INFO POWER SCHEDULE BW-008-D1



L		54	
R		54G	
58L		BU	
58R		Ground/31	

 **colortable**  **Pag. 3**



M	1	RD	54 trailer	out
	2	OG	+30 (12 V)	in
	3	RD/WH	R	in
	4	YE	L trailer	out
	5	BURD	54	in
	6	BK	58 L trailer	out
	7	GN	CAN L	in
	8	WH	Ground	-
	9	GN/OG	CAN H	in
	10	GN	R trailer	out
	11	BU	54G trailer	out
	12	BN	58 R trailer	out
	13	BKRD	BUT	out
	14	OG	+30	in

OPTION	1	-	-	-
	2	BN/WH	+30 (12 V)	in
	3	RD	+15 (12 V)	in

H	GN/OG	Can H	in
----------	-------	-------	----

L	GN	Can L	in
----------	----	-------	----

R1	BU/RD	54	in
-----------	-------	----	----

R2	RD/WH	R	in
-----------	-------	---	----

G	WH	Ground	-
----------	----	--------	---

C1	1	RD	+30 (12 V)	in
	2	OG	+30 (12 V)	out